

Das 1. Mobilitätsmagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

98



Dez./Jan. 23/24 · Tel. 051 21 – 518 521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

## *mobilität*

IN  
DIESER  
AUSGABE

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Tolle Gewinne!!!**

5 x 2 Karten für die

# abf

Seite 19

**SKODA  
SUPERB**



**MERCEDES-  
AMG GT  
COUPÉ**



**RENAULT  
TRAFIC  
E-TECH**



DIE HIGHLIGHTS DER JAPAN MOBILITY SHOW

## ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT



### SAISONABSCHLUSS: Old- und Youngtimertag beim ADAC

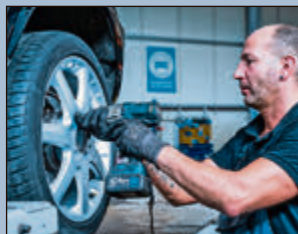


**Schöne Geschenktips  
für Autofans:**



ab Seite 20

**So kommen Sie sicher  
durch den Winter:**



ab Seite 24

**Technik erklärt:  
Das Aluminium**

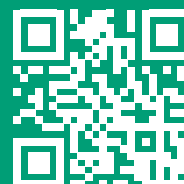


Seite 30

**Carl**mobil

**DIE HILDESHEIM-  
mobil ONLINE:**

[carl-mobil.de](http://carl-mobil.de)





**neu**

# DANKE!

Die letzte Ausgabe des Jahres liegt vor Ihnen – und wie viele unserer Inserenten auf den kommenden Seiten, nutze auch ich die Gelegenheit, an dieser Stelle Danke zu sagen! Danke an Sie, liebe Leser, dass Sie uns so zahlreich

die Treue halten und uns mit Anregungen und Feedback helfen, ein abwechslungsreiches und informatives Magazin zu schaffen.

Danke an Sie, liebe Inserenten, dass Sie die HILDESHEIMmobil als

Werbemedium nutzen! Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit im neuen Jahr.

Und danke auch an alle, dass Sie unseren Internetauftritt Carl-mobil.de so begeistert aufgenommen haben und hier für jede Menge „Traffic“ sorgen.

Thomas Schroedel, Herausgeber

Wir wünschen  
Ihnen allen  
besinnliche  
Weihnachtstage,  
einen schönen  
Jahreswechsel  
sowie gute Fahrt  
in 2024!



## Auto finanzieren? Besser mit uns.

**Ob gebraucht oder neu: Mit dem Sparkassen-Autokredit erreichen Sie zu sicheren, fairen Konditionen Ihr Ziel. Jetzt Kredit sichern.**

Kredit sichern unter: [sparkasse-hgp.de/autokredit](http://sparkasse-hgp.de/autokredit)

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem auf Ratenkredite spezialisierten Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Die Sparkasse wurde von der S-Kreditpartner GmbH mit der Beratung und Vermittlung von Kreditverträgen betraut und ist als Vermittler nicht ausschließlich für die S-Kreditpartner GmbH, sondern für mehrere Kreditgeber tätig.

**Weil's um mehr als Geld geht.**



Der aktuelle **TECHNIKFREUND** ist da!  
Das Oldtimermagazin für die Region Harz, Heide & Weser

Jetzt ansehen unter [www.der-technikfreund.de](http://www.der-technikfreund.de)

**Impressum**  
**Herausgeber**  
Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
[www.teamschroedel.de](http://www.teamschroedel.de)  
**Anzeigen- und Redaktionsleitung**  
Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: [info@teamschroedel.de](mailto:info@teamschroedel.de)  
**Druck**  
Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20  
32429 Minden



# Das neue Mercedes-AMG GT Coupé: Die Spitze

Fotos: Hersteller

Die zweite Generation des Mercedes-AMG GT Coupés ist das neue Spitzenmodell im Mercedes-AMG Angebot. Es kombiniert hochdynamische Fahreigenschaften mit gesteigerter Alltagstauglichkeit. Hightech-Komponenten wie das AMG ACTIVE RIDE CONTROL Fahrwerk mit semi-aktiver Wankstabilisierung, die serienmäßige Hinterachslenkung und die aktive Aerodynamik schärfen das fahraktive Profil.



Die exklusive AMG Sportwagen-Architektur ermöglicht ein erweitertes Maßkonzept mit optionalen 2+2 Sitzen. Das bedeutet für einen Sportwagen dieser Klasse ein sehr gutes Raumgefühl für Reisende und viel Platz für Gepäck.

Das sportliche Coupé bringt seine Leistung erstmals mit dem vollvariablen Allradantrieb AMG Performance 4MATIC+ auf die Straße. Im Zusammenspiel mit dem AMG 4,0-Liter-V8-Biturbomotor ergibt dies ein Fahrerleb-

nis auf höchstem Niveau. Im Topmodell GT 63 4MATIC+ leistet das Triebwerk 430 kW (585 PS) und stellt ein maximales Drehmoment von 800 Nm über ein breites Drehzahlband von 2.500 bis 4.500 U/min zur Verfügung. Beim Beschleunigen von 0 auf 100 km/h vergehen nur 3,2 Sekunden, die Höchstgeschwindigkeit beträgt 315 km/h.

Die Preise starten bei 188.704,25 Euro.





Frohe Weihnachten wünscht Ihr Wintec Autoglas Team

BEI STEINSCHLAG SIND WIR DER SPEZIALIST DER REGION

- ✓ Steinschlagreparatur
- ✓ Neuverglasung
- ✓ Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen

Telefon: 05121 10 21 666

hildesheim@wintec.de

Wintec Autoglas  
Senator-Braun-Allee 1  
31135 Hildesheim

## car akustik

Kompetenter Full-Service

Wir **danken** unseren Kunden für das **entgegengebrachte Vertrauen** und wünschen **frohe Festtage** sowie ein **gutes neues Jahr!**

car akustik Inhaber Frank Borris Baum und Team



Senator-Braun-Allee 1 | 31135 Hildesheim

05121 58800 | hildesheim@car-akustik24.de | www.car-akustik24.de



# DIE HIGHLIGHTS DER „JAPAN MOBILITY SHOW“ ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT

Alles neu in Japan: aus der „Tokyo Motor Show“ wurde die „Japan Mobility Show“. Auf der

zeigten Ende Oktober vornehmlich japanische Automobilhersteller, wie sie sich die Zukunft der

Mobilität – und der eigenen Modelle – vorstellen. Und die sehen oft tatsächlich recht futuristisch

aus, wie unsere Highlights auf diesen Seiten zeigen.

## SUZUKI EWH: ELEKTRISCHES MINI-SUV FÜR DAS TÄGLICHE LEBEN

Playmobil-Auto? Dieses Konzept eines außergewöhnlichen und praktischen Kompaktwagens (L/B/H: 3.395/1.475/1.620 Millimeter) mit Elektroantrieb soll durch ein freundliches Erscheinungsbild mit einer klaren und einfachen Karosserieform, einem hellen und bequemen Innenraum sowie einer elektrischen Reichweite von bis zu 230 Kilometern überzeugen.



Der lokal emissionsfreie und nahezu lautlose Antrieb erhöht den Komfort im Interieur, wo in drei Sitzreihen bis zu sieben Insassen bequem Platz finden sollen. Die Monocoque-Karosserie bietet zudem ein reaktionsschnelles und sicheres Fahrverhalten in unwegsamem Gelände.



## TOYOTA LAND CRUISER SE: EMISSIONSFREI INS GELÄNDE

Toyota setzt den Allrounder unter Strom: Gekleidet in ein elegantes, stilvolles Design, soll der sportlich-robuste Land Cruiser Se die bewährte Geländetauglichkeit mit den drehmomentstarken Fahrleistungen eines Elektroautos verbinden.

## SUBARU SPORT MOBILITY CONCEPT: ABENTEUER UND FAHRSPASS

Das Subaru Sport Mobility Concept verkörpert die Vision eines vollelektrischen Sportcoupés. Der markant gezeichnete Zweitürer soll bereits im Stand Abenteuerlust und grenzenlosen Fahrspaß versprühen – ganz in der Tradition sportlicher Subaru-Modelle. Die klare, dreidimensionale Form verzichtet auf unnötige Schnörkel und setzt stattdessen auf großflächige Oberflächen und wenige Charakterlinien.



## NISSAN HYPER FORCE: VOLLELEKTRISCHES SUPERSPORTWAGEN-KONZEPT

Als fünftes neues Konzeptmodell komplettiert der Nissan Hyper Force die Fahrzeuge der „Hyper“-Familie. Herzstück des Hyper Force ist ein vollelektrischer Antriebsstrang mit einer gewichtsoptimierten Feststoffbatterie, die eine Leistung von bis zu 1.000 kW ermöglichen soll. Hoher Abtrieb, eine leichte Karosserie aus hochfestem Karbon sowie das weiterentwickelte Nissan e-4ORCE Allradssystem sollen für optimale Kurvenlage und erstklassiges Handling auf Rundkursen und kurvenreichen Straßen sorgen.



Die Geschenkidee: schicke Alufelgen zu Weihnachten!

Ständig über 500 Sätze Reifen und Felgen auf Lager – sofort zum Mitnehmen!

Wir wünschen unseren Kunden frohe Festtage und würden uns freuen, Sie auch im neuen Jahr wieder bei uns zu begrüßen.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling

Tel. 0 51 21-20 80 648  
Fax 0 51 21-20 80 649

**Reifen- & Felgendiscount**  
An der Scharlake 34a • 31135 Hildesheim



**HONDA PRELUDE CONCEPT: „FREUDE AM FAHREN“**

Der Prelude war ein beliebtes Sportcoupé von Honda – wird aber seit etwa 20 Jahren nicht mehr gebaut. Jetzt haben die Japaner die Hoffnungen der Fans geweckt, als sie auf der Japan Mobility Show das Prelude Concept zeigten. Natürlich mit elektrischem Antriebskonzept – und komplett auf die „Freude am Fahren“ ausgelegt. Mehr Infos gab es noch nicht – leider auch nicht, ob dem Konzept irgendwann mal wieder ein Serienmodell folgt.



**MAZDA ICONIC SP: EIN KOMPAKTER SPORTWAGEN FÜR EINE NEUE ÄRA**



Mazda enthüllte den ICONIC SP. Das Konzeptfahrzeug verbindet einen Zweischeiben-Kreiskolbenmotor mit einer Elektrofahrzeugplattform, soll 370 PS bei einem Gewicht von 1450 Kilo leisten. Der niedrige Schwerpunkt des Mazda ICONIC SP soll dabei für hervorragende Fahreigenschaften sorgen. Und weil das leichte und kompakte Kreiskolbenmotor-Aggregat in der Mitte des Fahrzeugs integriert werden konnte, ergeben sich daraus die ansprechenden Fahrzeugproportionen mit einer besonders flachen Motorhaube. Das präsentierte Zweischeiben-Kreiskolbenmotor-EV-System nennt Mazda Präsident Masahiro Moro übrigens eine Traumlösung für einen kommenden MX-5...

...dessen aktuellste, überarbeitete Version ebenfalls präsentiert wurde. Zum neuen Modelljahr zeigt sich die Markenkone deutlich aufgewertet – mit neuem Design für die LED-Scheinwerfer und -Rückleuchten, Modifikationen im Innenraum sowie neuen Technologien und Funktionen für mehr Sicherheit, Konnektivität und Fahrspaß.



**Unsere aktuellen Gebrauchtwagenangebote**




**30.990 €**

**Alfa Romeo Stelvio Super Q4**

EZ 05/2019, 25.866 km, Benzin, 147 kW (200 PS), Automatik, Armlehne, beheizbares Lenkrad, Bi-Xenon Scheinwerfer, blendfreies Fernlicht uvm. 10,0/7,0/8,0//187g/km\*



**13.990 €**

**Mazda 3 L SKYACTIV-G 120 6GS Center**

EZ 03/2015, 58.897 km, Benzin, E10-geeignet, 88 kW (120 PS), Schaltgetriebe, Nebelscheinwerfer, Notbremsassistent, Pannenset, Regensensor uvm. 6,5/4,3/5,1//119g/km\*



**31.990 €**

**Mazda CX-30 SKYACTIV-X 2.0 M HYBRID**

EZ 12/2022, 6.174 km, Hybrid (Benzin/Elektro), E10-geeignet, 137 kW (186 PS), Schaltgetriebe, Geschwindigkeitsbegrenzer, Head-Up Display uvm. 6,0/4,6/5,1//136g/km\*



**25.990 €**

**Mazda MX-5 SKYACTIV-G 1.5 Advantage**

EZ 07/2021, 10.284 km, Benzin, 97 kW (132 PS), Schaltgetriebe, Apple CarPlay, Armlehne, Berganfahrassistent, Bluetooth, Bordcomputer uvm. 7,4/5,3/6,1//138g/km\*



**23.990 €**

**Toyota C-HR Hybrid Orange Edition**

EEZ 11/2019, 37.592 km, Hybrid (Benzin/Elektro), 135 kW (184 PS), Automatik, Freisprecheinrichtung, Isofix, Lederlenkrad, LED-Scheinwerfer uvm. 3,7/4,2/4,0//92g/km\*

**Allen Kunden einen ganz herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen! Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, ein fröhliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2024!**



**Autohaus JUSTUS GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel. 05121/64488, Fax 05121/66527

\* Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert/Schadstoffausstoß

www.ahjustus.de

Wir wünschen allen Kunden frohe  
Weihnachten und ein tolles neues Jahr  
Das Team von Auto Schuder

**RED  
WEEKS**

Nur bis  
**31.12.**



Suzuki Ignis Hybrid

Abbildung zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Melden Sie sich jetzt **einfach online** zur Probefahrt mit einem Suzuki Ihrer Wahl an! Für welches Modell Sie sich danach auch entscheiden, wir garantieren **zusätzlich 250 Euro Nachlass** auf unseren jeweiligen Angebotspreis! Angebot gilt bis 31.12.2023. Zur Anmeldung bitte QR-Code nutzen.

Probefahrt  
online buchen!



**AUTO SCHUDER**  
GmbH  
*Ihr Partner des Vertrauens*

#### Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161 • 31137 Hildesheim  
Telefon: 05121 749960 • Telefax: 05121 7499659  
E-Mail: info@auto-schuder.de • www.auto-schuder.de

\* Probefahrt und Abschluss des Kaufvertrages müssen im Teilnahmezeitraum 1.10. bis 31.12.2023 erfolgen. Teilnahmeberechtigt sind alle Personen über 18 Jahre, die über einen in Deutschland gültigen Führerschein verfügen. Die Probefahrt muss auf der Suzuki Webseite [auto.suzuki.de](http://auto.suzuki.de) vereinbart werden und ist abhängig von der Verfügbarkeit des gewünschten Fahrzeuges. Sofern innerhalb des Teilnahmezeitraumes eine Probefahrt bei einem Suzuki Händler durchgeführt wird und bei diesem Händler ein Kaufvertrag über einen Suzuki Neuwagen geschlossen wird, erhält der Käufer zusätzlich zu etwaigen weiteren Vergünstigungen/ Rabatten einmalig einen Nachlass in Höhe von 250 Euro (inkl. MwSt.) auf die UVP der Suzuki Deutschland GmbH. Gilt nicht für den Suzuki Jimny. Nur beim teilnehmenden Suzuki Händler. Keine Barauszahlung. Keine Mehrfachteilnahme. Der Anspruch ist nicht auf Dritte übertragbar.



## Suzuki Vitara als Sondermodell „Shinkai“ erhältlich



Der Suzuki Vitara ist fortan als limitiertes Sondermodell „Shinkai“ erhältlich. Neben einer exklusiven Zweifarblackierung verfügt die besondere Edition des Kompakt-SUV über mattschwarze Applikationen.

Der Name „Shinkai“ ist japanisch und bedeutet so viel wie „tiefe See“. Er steht für die zahlreichen Aktivitäten, die Suzuki unter und auf dem Wasser vorantreibt, z.B. das „Clean Ocean Project“, bei dem Mikroplastik aus dem Wasser gefiltert wird.

Die rund 1.100 Einheiten des Sondermodells, bei denen zusätzlich ein „Shinkai“-Schriftzug auf den beiden hinteren Seitenfenstern prangt, sind ab sofort konfigurier- und bestellbar. Kunden haben dabei die Wahl zwischen dem BOOSTER-JET-Turbobenziner mit 1,4 Litern Hubraum und 95 kW/129 PS in Verbindung

mit einem 48V Mild-Hybrid-System und Schaltgetriebe oder der Vollhybrid-Variante mit 1,5-Liter-DUALJET-Vierzylinder-Benzinmotor mit 75 kW/102 PS, der von einem 24 kW starken Elektromotor unterstützt wird und an ein automatisiertes 6-Gang Schaltgetriebe (AGS) gekoppelt ist.

Wählen kann man außerdem zwischen den beiden bekannten Ausstattungslinien Comfort und Comfort+, die sich jeweils mit Front- oder Allradantrieb kombinieren lassen. Die Preise beginnen bei 28.050 Euro.

Übrigens: Aktuell gibt es bei Suzuki die „Red Weeks“: Wer sich noch bis zum 31.12.2023 online zu einer Probefahrt mit einem Suzuki seiner Wahl anmeldet und sich für ein Modell entscheidet, bekommt 250,- Euro Preisnachlass auf den jeweiligen Angebotspreis.





# Der neue Skoda Superb: mehr Platz und Komfort

Im November wurde der neue Skoda Superb vorgestellt: Die vierte Generation setzt auf die Stärken ihres Vorgängers und bietet ein verfeinertes Design, mit der neuen Skoda Designsprache inklusive neuen LED-Hauptscheinwerfern mit 40 Prozent mehr Lichtausbeute, mehr Platz und Komfort sowie modernste Technologien. Kunden können wieder zwischen Kombi und Limousine wählen. Die neue Angebotsstruktur umfasst sieben Design Selections mit einer breiten Auswahl an nachhaltigen Lösungen wie zum Beispiel Stoffen aus 100 Prozent recycelten Materialien. Innovative Skoda Smart Dials (digitale Drehregler) und das neue Interieurkonzept mit 13 Zoll großem, freistehendem Infotainmentdisplay sollen noch mehr Benutzerfreundlichkeit bieten. Das Interieur wirkt aufgeräumt und geräumig. Die Antriebsstränge hat Skoda einmal mehr optimiert und noch effizienter gemacht. Zur Wahl stehen drei Benzinern mit Leistungen von 110 kW (150 PS) bis 195 kW (265 PS) und zwei Diesel mit 110 kW (150 PS) beziehungsweise 142 kW (193 PS). Zusätzlich ergänzt ein neuer Plug-in-Hybridantrieb exklusiv für den Kombi das Angebot. Unter den Benzinern steht die komplett neue Mild-Hybridvariante erstmals im Superb zur Wahl. Außerdem feiern innovative Assistenzsysteme wie der Abbiege- und Kreuzungsassistent ihr Debüt im Superb.



## WIR WÜNSCHEN EIN FROHES FEST

*Vielen Dank für Ihre Treue. Wir freuen uns, Sie auch im nächsten Jahr wieder gesund bei uns begrüßen zu dürfen.*

**kühl**



Nutzfahrzeuge

Autohaus Kühl GmbH & Co. KG  
 Münchwiese 5 | 31137 Hildesheim  
 05121 999345-0  
[www.autohaus-kuehl.de](http://www.autohaus-kuehl.de)



**neu**

## Renault ZOE E-Tech Electric mit günstigem Leasing

Renault bietet Privatkunden den Renault ZOE E-Tech Electric ab sofort zu attraktiven Konditionen an: Mit ei-

ner Rate ab 139 Euro im Monat für kurzfristig verfügbare Fahrzeuge können Kunden besonders günstig elek-

trisch fahren. Dabei gibt es eine Besonderheit beim flex Leasing für den ZOE E-Tech Electric: Die Leasingsonderzahlung in Höhe von 5.500 Euro lässt sich mit dem Bundeszuschuss von 4.500 Euro verrechnen. Die Laufzeit der Leasing-Aktion beträgt 24 Monate bei einer Gesamtleistung von 10.000 km. Nach der Vertragslaufzeit haben Kunden die Möglichkeit, ihr Fahrzeug wieder zurückzugeben, um so vom

neuesten Technologiestandard bei Renault zu profitieren. Die Renault Partner informieren interessierte Kunden über weitere individuelle Leasingangebote und kurzfristig verfügbare Einheiten.

Der Renault ZOE E-Tech Electric schafft bis zu 395 Kilometer Reichweite im WLTP-Testzyklus und überzeugt mit zahlreichen technischen Innovationen und attraktivem Design.



## Der neue Renault Trafic E-Tech Electric

# Elektrotransporter mit breitem Einsatzspektrum

Mit dem Trafic E-Tech Electric komplettiert Renault sein Angebot an rein elektrischen leichten Nutzfahrzeugen. Der neue Transporter in der 3,0-Tonnen-Klasse vereint die Qualitäten seines konventionell angetriebenen Schwestermotors, wie große Ladekapazität, Modularität und Variantenvielfalt, mit einem effizienten und umweltschonenden Elektroantrieb. Dank des modernen Akkus mit 52 kWh Kapazität bietet der Neuzugang zur Trafic Palette im Kastenwagen der Dimension L2H1 eine alltagsgerechte Reichweite von 297

Kilometern im WLTP-Zyklus. In der auf 90 km/h geschwindigkeitslimitierten Variante ist sogar eine WLTP-Reichweite von bis zu 322 Kilometern möglich.

Zum Marktstart ist der Elektrotransporter als Kastenwagen in den Varianten L2H1 und L2H2 mit 5,5 Meter Länge und 2,0 beziehungsweise 2,5 Meter Höhe erhältlich. Hinzu kommen die Doppelkabine und das Plattformfahrgestell in den Abmessungen L2H1. Zu einem späteren Zeitpunkt werden der Kastenwagen und die Doppelkabine L1H1 mit 5,1 Meter Länge

das Angebot ergänzen. Das Stauvolumen beträgt je nach Ausführung 5,8 bis 8,9 Kubikmeter. Mit Doppelkabine liegt es je nach Längenvariante bei 3,3 oder 4,3 Kubikmetern. Die maximale Ladelänge reicht bis zu 4,15 Meter in der Langversion L2 mit der Durchladeklappe in der Trennwand für besonders lange Fracht.

Für den Vortrieb beim Trafic E-Tech Electric sorgt ein kraftvoller fremderregter Synchronmotor mit 90 kW/122 PS, der Anhängelasten bis 920 Kilogramm und eine Zuladung von bis zu 1.185 Kilogramm (Ka-

stenwagen L2H1) meistert (Plattformfahrgestell L2H1: 1.447 Kilogramm).

An einer 3,7-kW-Wallbox lässt sich der Stromspeicher in 17 Stunden von zehn auf 100 Prozent seiner Maximalkapazität aufladen. Die Ladeleistung am Wechselstromlader beträgt maximal 22 kW. Auf diese Weise lässt sich der Akku in 1:24 Stunden von 15 auf 80 Prozent der Kapazität aufladen. Zu einem späteren Zeitpunkt wird für den Trafic E-Tech Electric außerdem ein Ladesystem für 50-kW-Gleichstrom erhältlich sein.





# DER NEUE RENAULT TRAFIC

Großer Raum für große Pläne



Renault Trafic Komfort BLUE dCi 130

ab mtl.

**318,49 €** netto

ab mtl.

**379,00 €** brutto



Fahrzeugpreis netto ohne gesetzl. USt. 35.200,00 €/brutto inkl. gesetzl. USt. 41.888,00 €, Leasingsonderzahlung netto ohne gesetzl. USt. 0,00 €/brutto inkl. gesetzl. USt. 0,00 €, Laufzeit 48 Monate, Gesamtleistung 40.000 km, zzgl. Überführungskosten netto ohne gesetzl. USt. 1088,23 €, brutto inkl. gesetzl. USt. 1.295,00. Ein Angebot für Gewerbekunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bis 30.12.2023.

· LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht · Radio CONNECT R&GO · Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer · Elektrische Fensterheber vorne · Klimaanlage · Ganzjahresreifen · Laderaumschutz-Paket 1 · Fahrersitz dreifach einstellbar mit Mittelarmlehne und Lendenwirbelstütze

Abb. zeigt Renault Trafic mit Sonderausstattung.

**HERMANN**  
HAUS DER AUTOMOBILE

[www.autohaus-hermann.de](http://www.autohaus-hermann.de)

**HERMANN GMBH**

Am Kälbertalsgraben 4 · **37574 Einbeck** · Tel. (0 55 61) 93 47-0  
Gerhard-Weule-Str. 4 · **38644 Goslar** · Tel. (0 53 21) 57 38-0  
Hans-Böckler-Str. 24 · **37079 Göttingen** · Tel. (05 51) 30 56 03-0  
Siemensstr. 27 · **31135 Hildesheim** · Tel. (0 51 21) 6 90 45-0  
Zur Lüre 55 · **37671 Hötter** · Tel. (0 52 71) 69 14 -0  
Mittelstraße 75 · **99974 Mühlhausen** · Tel. (0 36 01) 83 53-0  
Robert-Bosch-Str. 5 · **37154 Northeim** · Tel. (0 55 51) 97 47-0



# Erfolgreiches Familienfest im Autohaus Moritz

Fotos: Schroedel

Das war tatsächlich eine Veranstaltung für die ganze Familie: Das Autohaus Moritz mit seinen Marken Honda und Hyundai hatte am letzten Oktober-Samstag zum großen Familienfest geladen – und trotz Schmuddelwetters kamen hunderte Kunden und solche, die es werden wollen, in die Bernd-Rosemeyer-Straße nach Laatzen. Im großzügigen Honda-Verkaufsraum roch es verführerisch nach frisch gebackenen Waffeln – und viele Besucher ließen sich gerne verführen! Das war gut so, denn den Erlös der

Veranstaltung, unter anderem durch den Verkauf der Waffeln, spendete das Autohaus Moritz an die Jugendfeuerwehr Rethen. Beim Familienfest gab es aber noch eine Menge mehr zu erleben: Zauberer Andy Clapp verblüffte Groß und Klein mit tollen Tricks; wer wollte, konnte sich seinen Namen in original japanischer Kaligraphie schreiben lassen oder lustige Blitzerfotos nachstellen. Gegenüber, im Hyundai-Domizil, gab es ein Glücksrad mit tollen Gewinnen und die Möglichkeit mal ganz anders



Die Jugendfeuerwehr Rethen präsentierte sich auf dem Außengelände.

auf eine Torwand zu schießen: man musste in die Öffnung einer Waschmaschine treffen! Auf dem Außengelände präsentierte sich die Jugendfeuerwehr Rethen, die Kids konnten sich auf Karussell und Hüpfburg vergnügen und ein Grillwagen bot allerlei Leckereien feil. Und natürlich warfen die zahlreichen Besucher auch einen Blick auf die neuesten Modelle der Marken Honda und Hyundai. Als Premieren standen an diesem Tag gleich vier Fahrzeuge im Mittelpunkt: der vollelektri-

sche Honda e:Ny1 mit 412 Kilometern Reichweite, der ZR-V mit Vollhybridantrieb und der neue Honda CR-V, den es aktuell auch als Plug-in-Hybrid gibt. Bei Hyundai sorgte der neue Kona für starkes Interesse. Mit wahlweise reinem Elektro-Antrieb, als Vollhybrid oder Verbrenner bietet er die größte Auswahl an Antriebsvarianten in seiner Klasse. Alle vier Neuheiten kommen übrigens im Gewand eines modernen SUV daher – und sind damit ebenfalls etwas für die ganze Familie.



Das Familienfest war ein tolles Erlebnis für Groß und Klein.



Hingucker war der ebenfalls als Premiere vorgestellte vollelektrische Honda e:Ny1, der nicht nur mit seinem ansprechenden Äußeren, sondern auch mit 412 Kilometern Reichweite punkten kann.



Als Premieren standen unter anderem der Honda ZR-V mit Vollhybridantrieb und der neue Honda CR-V, den es aktuell auch als Plug-in-Hybrid gibt, im Mittelpunkt.



Der neue,  
vollelektrische

**e:NY1**

**Sofort  
lieferbar!**

Jetzt noch den  
Umweltbonus 2023  
sichern:  
Bis zu 7.177 Euro\*  
Zuschuss fürs  
E-Auto!



Honda **e:TECHNOLOGY**

Stromverbrauch e:Ny1 in kWh/100 km: kombiniert 18,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 0.  
Werte nach WLTP. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

\*Der Bonus von bis zu 7.177,50 € setzt sich aus einem von Honda gewährten Elektrobonus in Höhe von 2.677,50 € sowie einem vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) gewährten Umweltbonus in Höhe von 4.500,00 € zusammen. Die Auszahlung des Anteils des BAFA setzt einen gesonderten Antrag des Darlehensnehmers sowie einen Zulassungs- und Verwendungsnachweis voraus und ist abhängig von der Erfüllung der sonstigen staatlichen Bewilligungsvoraussetzungen und der Bewilligung. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens jedoch am 31.12.2023. Einzelheiten unter [www.BAFA.de](http://www.BAFA.de).

**Jetzt bei uns Probe fahren!**

**Autohaus Moritz GmbH**  
30880 Laatzen  
Bernd-Rosemeyer-Str. 2  
Tel. 05102 | 93880

**Autohaus Moritz GmbH**  
31832 Springe  
Philipp-Reis-Str. 34  
Tel. 05041 | 77660

**[www.autohaus-moritz.de](http://www.autohaus-moritz.de)**

**AUTOHAUS**  
**Moritz**  
Erleben Sie Service!



Fotos: Schroedel

## Wintec Autoglas in der Senator-Braun-Allee Viel Erfahrung rund ums Autoglas

Hildesheim. Martin Kasten kennt sich aus mit Autoglas: 2017 gründete er gemeinsam mit Bettina Wallbaum die Wintec Autoglas Hameln GmbH als Franchisepartner von Wintec Autoglas. Nach einem erfolgreichen Start, kam 2020 eine Filiale in Springe dazu. Als das Einzugsgebiet Hildesheim frei wurde, bewarben sich die beiden auch dafür – und bekamen aufgrund ihrer Erfahrung und ihrer professionellen Arbeit den Zuschlag.

Ihre Werkstatt haben sie im Autozentrum in der Senator-Braun-Allee 1 bezogen, in den Räumen der Firma car akustik in unmittelbarer Nachbarschaft

zur Waschanlage Schaumwerk. Hier kümmern sich Martin, Bettina und ihr Team als Wintec Autoglas-Spezialisten schnell und unkompliziert um Reparatur und Neuverglasung von Fahrzeugscheiben – und als Kooperations-

partner der Kfz-Versicherungen auch gleich um die komplette Schadenabwicklung von A bis Z.

Dabei gilt das Motto „Reparatur vor Austausch“. Das schont den Geldbeutel und die Umwelt. Und bei einer Steinschlagrepa-

ratur verzichten viele Versicherungen bei bestehender Teilkasko auf die vereinbarte Selbstbeteiligung.

Glasschäden an Windschutzscheiben, Heckscheiben oder Seitenscheiben werden kostenfrei begutachtet und der Kunde wird durch das Wintec Autoglas Team qualifiziert beraten. Übrigens: Die Assistenzsysteme im Fahrzeug werden nach jeder Neuverglasung gem. den Herstellervorgaben kalibriert.

Weitere Infos und einen Termin gibt es in der Senator-Braun-Allee 1 sowie unter der Rufnummer 05121-10 21 666.



Martin Kasten vor der Wintec Autoglas Filiale in der Hildesheimer Senator-Braun-Allee 1.

## Inhaberwechsel bei A-Z Autobedarf in Sarstedt

# Jürgen Hermannsdörfer übergibt an Daniel Köster

**Sarstedt (tms).** Das hatte schon eine echte Kontinuität: 34 Jahre lang hat Jürgen Hermannsdörfer die Geschicke des Sarstedter Unternehmens „A-Z Autobedarf“ geleitet. Der Name war von Anfang an Programm: Von A wie Auspuff bis Z wie Zündkerzen führte „A-Z Autobedarf“ seit Gründung 1989 sämtliche Kfz-Ersatzteile sowie Autozubehör – und das seit

1992 am heutigen Standort in der Sarstedter Käthe-Paulus-Straße 10. Hier bietet das Unternehmen nicht nur den Handel mit Ersatz- und Zubehörteilen für Gewerbe- und Privatkunden, sondern kann dank zwei Kfz-Meistern auch kompetente Werkstattleistungen erbringen.

Und diese Werkstattleistungen werden in Zukunft noch erweitert – unter anderem mit dem kompletten

Unfallmanagement. Das verspricht Daniel Köster. Der gelernte Kfz-Meister, der auch seinen Betriebswirt gemacht hat, hat die Firma „A-Z Autobedarf“ in diesem Herbst von Jürgen Hermannsdörfer übernommen. Mit seiner langjährigen Berufserfahrung, u.a als Werkstattleiter in einer Vertragswerkstatt und als Betriebsleiter ist er der richtige Fachmann für Hermannsdörfer,

um den Betrieb weiter zu führen: „Daniel Köster kennt das Werkstatt- und Teilegeschäft aus dem Effeff!“. Köster verspricht: „Ich werde meine Erfahrung gerne für die Kunden einsetzen.“

Und weil er das bestehende Team aus derzeit neun Mitarbeitern übernommen hat, kann das mit der Kontinuität und Professionalität ja problemlos weitergehen.

**Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr  
Samstag geschlossen**

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

**A-Z Autobedarf**

www.azautobedarf.de  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt

☎ 05066 – 77 77

**Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2024!**



Jürgen Hermannsdörfer (rechts) übergibt seinen Betrieb „A-Z Autobedarf“ an Daniel Köster (links).



# Dmitry Prokofiev hat Autohaus Steinbrecher übernommen „Das war mein absoluter Traum“

Fotos: Schroedel



Dmitry Prokofiev ist seit Mai Inhaber vom Autohaus Steinbrecher in Hasede.

In der Werkstatt sind alle Fabrikate willkommen. Für Fahrzeuge der Marken Subaru und Kia erledigt das Autohaus Steinbrecher sämtliche Service- und Garantiarbeiten.

**Giesen/Hasede (tms).** Das Autohaus Steinbrecher in Hasede ist eine Institution: Das Unternehmen kann über 30 Jahre Erfahrung als Subaru-Servicepartner und über 20 Jahre als Kia-Servicepartner vorweisen – und auch alle anderen Fabrikate werden vom kompetenten Steinbrecher-Team vorbildlich betreut. Nach dem Tod von Inhaber Manfred Steinbrecher wurde nach einer Lösung für die Fortführung des Betriebes gesucht. Dmitry Prokofiev warf seinen Hut in den Ring. Als langjähriger Mitarbeiter – Prokofiev ist seit über 22 Jahren im Unternehmen – wollte der Karosserie- und Fahrzeugbaumeister gerne Verantwortung für das Autohaus übernehmen, das ihm in all den Jahren ans Herz gewachsen ist.

in Erfüllung gegangen!“ Wie bisher bietet er in Hasede an der B6 den kompletten Service einer Kfz-Meisterwerkstatt an, inklusive Reifen-Service samt Einlagerung, einem Autoglasservice mit Austausch der ganzen

Windschutzscheibe, einem modernen Achsvermessungsstand sowie einer Karosserie- und Lackabteilung mit eigener Lackierkabine.

Und auch die professionelle Oberflächentechnik für Industriekunden aus der

Region wird weitergeführt. „Genau wie die Werkstatt im Sinne von Manfred Steinbrecher“, verspricht Prokofiev. Deswegen heißt der Betrieb auch weiterhin Autohaus Steinbrecher.

**Wir danken all unseren Kunden für das entgegen gebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten und für das neue Jahr 2024 viel Glück, Gesundheit und allzeit gute Fahrt!**



**Hildesheim/Hasede • direkt an der B6  
T. 05121/93 79-0  
www.autohaus-steinbrecher.de**





# Bräuer Motorradsport erweitert Ausstellungsfläche Jetzt noch mehr Auswahl

Die Ausstellungsfläche fast verdoppelt: In der angebauten Ausstellungshalle finden derzeit 60 Motorräder Platz.

Fotos: Schroedel/Max Schroedel

**Emmerke (tms).** „Elf, zwölf...“ - zählend geht Peter Bräuer durch die Reihen an aufgestellten Motorrädern in der erweiterten Ausstellungshalle seines Motorrad-Handels in Emmerke. Der Reporter hatte nach der Anzahl der untergebrachten Bikes gefragt. Und das sind so viele, dass mal eben



**In der erweiterten  
Ausstellungshalle wünschen  
wir viel Erfolg!**

Thiemt GmbH  
Krugkamp 2, 31162 Bad Salzdetfurth OT Östrum



Peter Bräuer freut sich, dass er jetzt mehr Platz für die Präsentation seiner Bikes hat.

**ILKAYA**  
OFFIZIELLER PARTNER



Gratulliert **BRÄUER** herzlichst zum Anbau

**Wir wünschen der Firma Bräuer Motorradsport  
viel Erfolg in den neuen Räumen!**

**Roland Stichweh**

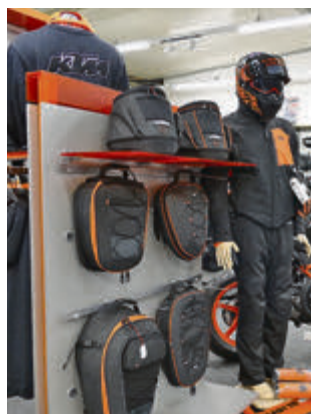
Elektromeisterbetrieb



Wir führen für Sie durch:

- Kundendienst
- EDV-Vernetzung
- Installation
- E-Check

31180 Giesen/OT Emmerke · Hauptstr. 52a · ☎ (0 51 21) 47 21-1



Motorradbekleidung und Zubehör gibt es ebenfalls bei Bräuer Motorradsport.

nachgezählt werden muss.

Bräuer Motorradsport in Emmerke ist seit vielen Jahren die Anlaufstelle für Motorradfahrer (und solche, die es werden wollen) in der Region. Und weil das Geschäft brummt, wurde der Platz in dem erst 1997 errichteten Gebäude in der Industriestraße aktuell knapp – in Werkstatt und Ausstellungsraum. Deswegen rückten im März Bagger und Handwerker an, um die Geschäftsräume zu erweitern. Das Ergebnis kann sich

Wer sich selber ein Bild von den neuen Räumlichkeiten machen möchte, ist herzlich eingeladen: Am 9. Dezember feiert Bräuer Motorradsport seinen legendären „Nikolaustag“ zusammen mit einer Einweihungs- und Eröffnungsparty des erweiterten Ausstellungsraums. Es gibt leckeres Essen und Trinken, die aktuellen Bikes (auch schon einige der neuen Saison) – und die Möglichkeit, Freunde und Bekannte zu treffen und ordentlich Benzin zu quatschen.



Die erweiterte Ausstellungshalle fügt sich nahtlos an den bisherigen Komplex an.

sehen lassen! Wer zum ersten Mal da ist, wird es kaum bemerken: der Übergang vom alten Gebäude zum Anbau ist nahtlos gelungen. Aber Stammkunden werden staunen. Über das großzügige Platzangebot in der lichtdurchfluteten Ausstellungshalle.

„Wir haben unsere Ausstellungsfläche nahezu ver-

doppelt“, erzählt Peter Bräuer. Insgesamt stehen dem Unternehmen jetzt 860 Quadratmeter überbaute Fläche zur Verfügung. Und die kommen dem ganzen Betriebsablauf zu Gute. Weil die Gebrauchtfahrzeuge jetzt aus der Werkstatt in die Ausstellungshalle umgezogen sind, ist hier rund um die fünf Hebebühnen mehr

Raum zum Arbeiten, außerdem ist ein neuer Arbeitsplatz speziell für Service und Reparatur von E-Bikes ent-

standen.

Und E-Bikes sind es auch, die in der Ausstellungshalle mehr Raum einnehmen. Die aktuellen Modelle der Marken GasGas und Husqvarna stehen dort in Reih und Glied. Natürlich gibt es weiterhin eine große Auswahl an Motorradbekleidung von Helmen über Jacken und Hosen bis zu Stiefeln – sowie die aktuellen Motorradmodelle von KTM und Husqvarna, von der Enduro bis zur Straßenmaschine.

Und davon jede Menge! Die Bestandsaufnahme zeigt: neben 40 E-Bikes stehen derzeit 60 Motorräder in der erweiterten Ausstellungshalle.



Die etwa 40 E-Bikes der Marken Husqvarna und GasGas können jetzt großzügig präsentiert werden.



Wer die Wahl hat: Eine große Auswahl an neuen und gebrauchten Motorrädern der Marken KTM und Husqvarna.

**NACH ERWEITERUNG  
GROSSE  
NEUERÖFFNUNG  
AM 9.12.2023**

**von 10 - 16 Uhr**

**TOP ANGEBOTE** wie z.B.  
**10% Rabatt  
auf Teile und Arbeitszeit**  
bis Ende Februar 2024 bei einem Werkstattauftrag.

**BRÄUER** ///  
**MOTORRADSPORT**

Industriestraße 4  
31180 Emmerke/Hildesheim  
Telefon: 05121 / 4 73 77  
www.braeuer-shop.de






# Old- und Youngtimertag im ADAC Fahrsicherheitszentrum Viel los beim Saisonabschluss

Fotos: Schroedel

Langsam bahnen wir uns auf dem Gelände des ADAC Fahrsicherheitszentrums in Laatzten unseren Weg zu einem freien Parkplatz. Vorbei an ganz vielen Besuchern und langen Reihen bereits parkender Preziosen vergangener Automobil-Zeiten. Hier ein Opel GT und eine Mercedes Pagode, da

ein hübscher T1 Bulli neben einer stark patinierten Ente, ausladende US-Cars neben Golf der 1. oder 2. Generation, rare Vorkriegsmodelle neben schlichten Brot-und-Butter-Autos – beim inzwischen traditionellen ADAC Old- und Youngtimertag war alles vor Ort, was die Herzen von Oldtimerfahrern und

-fans höher schlagen lässt. Dazu gab's ein buntes Rahmenprogramm mit Live-Musik, Kinderaktionen und Infoständen – und jede Menge Benzingespräche unter Gleichgesinnten. Trotz grauer Wolken am Himmel lockte das beliebte Treffen zum Saisonabschluss wieder viele hundert Oldtimer nach Laatz-

ten. So viele, dass bereits um 11.30 Uhr das Gelände aus allen Nähten platzte. Ganz hinten haben wir dann endlich einen Parkplatz gefunden, neben einem Datsun 280 Z – auch ein schönes Auto.

**Noch mehr gibt es hier:**



Hondas V6-Mittelmotorsportwagen NSX.



Datsun 280 Z.



Benzingespräche an einem Rolls-Royce Siverspur.



Wenn ein schwedischer Autohersteller mit einem italienischen Karosseriebauer zusammenarbeitet: Volvo 262 C, gefertigt von Bertone.



Trotz grauer Wolken ringsum kamen wieder hunderte Oldtimerfahrer und Besucher zum ADAC Old- und Youngtimertag nach Laatzten.



Echt Offen: Ford Speedster.





Zweimal Ford Thunderbird.



Blick unter die Haube bei einem Jaguar E-Type.



Schönes Heck: Ford Mustang Fastback.



Zwei klassische Setra-Busse, mit denen in Hannover Stadtrundfahrten angeboten werden.



Straßenrenner vom Motorradhersteller: KTM X-Bow.



Blick über'n Platz: Wer entdeckt sein Auto?

Qualität ist unser Anspruch ...

**MePoRes**  
F. Ulbricht GmbH  
..... Young & Oldtimer unsere Leidenschaft

**Unsere Leistungen:**

- Wartung
- TÜV / AU
- Instandsetzung
- Reifenmontage
- Achsvermessung
- Karosseriearbeiten

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo – Fr von 8<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> Uhr

**Wartung und Reparaturen von Fahrzeugen,  
insbesondere Fahrzeuge mit dem Stern  
und Sportwagen aus Zuffenhausen**

**Restaurierung von  
Young- und Oldtimern**



**MePoRes  
F. Ulbricht GmbH**

Marggrafstraße 6  
31137 Hildesheim

**Tel. 0 51 21 / 999 20 69  
oder 999 20 59**

info@mepores.de - www.mepores.de



# HAC und Porsche Club Hildesheim besuchen Kermer Klassik Werkstatt mit „Wow“-Effekt

Fotos: Schroedel



Die Besucher vom HAC und dem Porsche Club staunen über die Preziosen in Kermers Werkstatt.



Einige Vereinsmitglieder kamen im eigenen Oldtimer zu Kermer Klassik nach Hemmingen-Arnum.

„Wow!“ - das war bei vielen Besuchern an diesem Abend der erste Eindruck, als sie die Werkstatt von Uwe Kermer betraten: Auf, unter und neben den insgesamt 10 Hebebühnen standen Autos, die man auch in jedem gut sortierten Oldtimermuseum vermuten könnte. Zwei Ford im Sportdress (Escort und Capri) standen übereinander, daneben zwei Porsche 356 (Cabrio und Coupé). Ein Jaguar E-Type zeigte ganz selbstbewusst, was er unter

seiner langen Haube hat, ein Mercedes 280 SE 3.5 Cabrio glänzte in tiefem Schwarz neben einer offenen weißen Corvette – und in die Isetta haben sich einige der Gäste gleich schockverliebt.

Uwe Kermer hatte den Hildesheimer Automobil-Club e.V. im ADAC und den Porsche Club Hildesheim in seine heiligen Hallen nach Hemmingen-Arnum geladen und etwa 60 Vereinsmitglieder waren vor Ort, um bei Bratwurst und Kaltgetränken mit

Gleichgesinnten über Autos zu quatschen, Bekannte zu treffen – und eben die Fahrzeuge vor Ort zu bewundern.

Mit seinem Betrieb Kermer Klassik ist Uwe Kermer Spezialist für die Restaurierung, Wartung und Pflege klassischer Fahrzeuge. Angefangen hatte er ganz klein, vor gut acht Jahren, mit zwei Mann in Altwarmbüchen. Kermer konnte aber schon zu Beginn mit seiner professionellen Arbeit überzeugen, so dass die Kunden bald Schlange bei ihm standen, und die Werkstatt zu klein wurde. Neue Räumlichkeiten mussten her. Die fand er vor gut fünf Jahren am jetzigen Standort in Hemmingen-Arnum: 1200 Quadrat-

meter, auf denen er mit seinem Team aus derzeit acht erfahrenen Monteuren (davon vier mitarbeitende Meister) Old- und Youngtimer sämtlicher Fabrikate betreut. Dabei kommen die Kunden nicht nur aus der Region, sondern auch von weiter her – die gründliche und kompromisslose Arbeit von Kermers Team hat sich rumgesprochen.

Davon können sich auch die Besucher an diesem Abend überzeugen: In der Karosserieabteilung beispielsweise steht ein Mercedes, an dem neue Blechteile eingesetzt wurden – so professionell gearbeitet, dass auch hier ein anerkennendes „Wow“ passt.



**Wir kümmern uns liebevoll um Ihren „Alten“**



**Restaurationen • Reparaturen • Wartung • Pflege • TÜV-Service  
Gutachten • Unfallschäden**

Beethovenstr. 2 • Hemmingen OT Arnum • Telefon (0 51 01) 990 38 60 • [www.kermer-klassik.de](http://www.kermer-klassik.de)

Wir wünschen allen Kunden eine schöne Weihnachtszeit und ein tolles neues Jahr.  
Vielen Dank für das Vertrauen!



Uwe Kermer bietet mit seinem Betrieb Kermer Klassik professionelle Restaurierung, Reparatur und Wartung von Old- und Youngtimern.

**Am 17. Dezember: Hildesheimer Lichterfahrt**

Am 3. Advent, also am 17. Dezember, findet die diesjährige Hildesheimer Lichterfahrt durch die Hildesheimer Innenstadt statt. Dieses Jahr wird vom Parkplatz-Gelände der Helios-Klinik in Hildesheim gestartet. Dort findet, wie schon letztes Jahr, ein kleiner Weihnachtsmarkt statt und die weihnachtlich geschmückten und mit vielen Lichtern versehenen US- und andere Fahrzeuge können aus der Nähe angeschaut werden.

Weitere Infos gibt es unter [www.hildesheimer-lichterfahrt.de](http://www.hildesheimer-lichterfahrt.de)



**Vom 31. Januar bis 4. Februar: ABF 2024  
Norddeutschlands größte Camping- und Freizeitmesse**

Das Messegelände in Hannover ist vom 31. Januar bis 4. Februar (täglich von 10 bis 18 Uhr) wieder DER Hotspot für alle Reiselustigen, Aktiv-Sportler, Caravaning-Fans und Fahrrad-Junkies. Auf der ABF, Norddeutschlands größter Freizeitmesse, präsentieren hunderte Aussteller neueste Reise- und Freizeittrends.

Auf die Besucher warten 2024 folgende Themenwelten:

**Reisen & Urlaub**

Informieren, vergleichen, buchen: Die ABF Reisen & Urlaub ist das Highlight für Urlaubshungrige! Ob Anbieter von Wellness-Urlaub in der Lüneburger Heide, Fernreisen in die USA oder Wanderurlaub in den Bergen – vor Ort gibt es jede Menge Infos, die Lust auf's Reisen machen. Partnerland im Bereich Reisen & Urlaub ist in diesem Jahr übrigens Amerika mit America Unlimited.



**Caravaning & Camping**

34 Millionen Übernachtungen auf Campingplätzen und 11

Millionen begeisterte Camper und Caravaner sprechen eine klare Sprache: Die Faszination ist eine langfristige Liebe. In drei Hallen (Halle 21, 24 + 25) präsentieren sich auf über 35.000 qm Hersteller und über 100 Händler von Caravans, Reisemobilen und Zelten. Zudem gibt es Zubehör, Beratung und Inspiration.



**Vanlife**

Mit dem Themenbereich Vanlife wird auch auf der ABF 2024 das grenzenlose Freiheitsgefühl direkt in die Messehallen geholt: Hier werden kunstvoll ausgebaute Kastenwagen und neue Vanmodelle präsentiert.

**Fahrrad & Mobilität**

Fahrrad, E-Bike, Auto, Car-sharing, E-Scooter: Mobilität wird immer vielseitiger und ist mehr als das bloße Fahren von A nach B. Das Fahrrad ist nicht nur Verkehrsmittel, sondern ein multiples Lifestyle-Produkt. Hier werden die neuesten Modelle präsentiert.

**Outdoor & Fitness**

Wandern, Sport und Shopping zählen zu den beliebtesten Freizeitbeschäftigungen der Deutschen, und auf der ABF kommen sie zusammen. Egal ob Indoor oder in der freien Natur: Der Themenbereich „Outdoor & Fitness“ ist Treffpunkt für alle, die gern aktiv sind.



such der beiden Messen benötigen die Besucher nur ein und dasselbe Ticket – das heißt: Einmal bezahlen, zwei Messen besuchen!



Und wer schnell ist, zahlt sogar weniger: Auch 2024 gibt es wieder das Early-Bird-Ticket für nur 9,- Euro. Dazu müssen die Besucher die Eintrittskarten bis spätestens 15. Dezember im Online-Shop erwerben. Ab dem 16. Dezember kosten die Online-Tages-Tickets 12 Euro, an der Messekasse sind es 14 Euro.

**Weitere Infos zur ABF unter [www.abf-hannover.de](http://www.abf-hannover.de)**

**VERLOSUNG:  
5 X 2 KARTEN FÜR DIE ABF 2024!**

Sie, als Leser der HILDESHEIMmobil, haben die Möglichkeit, 5 x 2 Eintrittskarten für die ABF 2024 zu gewinnen! Sie müssen uns nur das Stichwort „HILDESHEIMmobil - ABF“ senden, per Post an:  
Team Schroedel, Piningstr. 2, 31134 Hildesheim  
oder per Mail an: [info@TeamSchroedel.de](mailto:info@TeamSchroedel.de)  
Vergessen Sie Ihre Anschrift + Telefonnummer nicht, damit wir Sie im Gewinnfall benachrichtigen können.

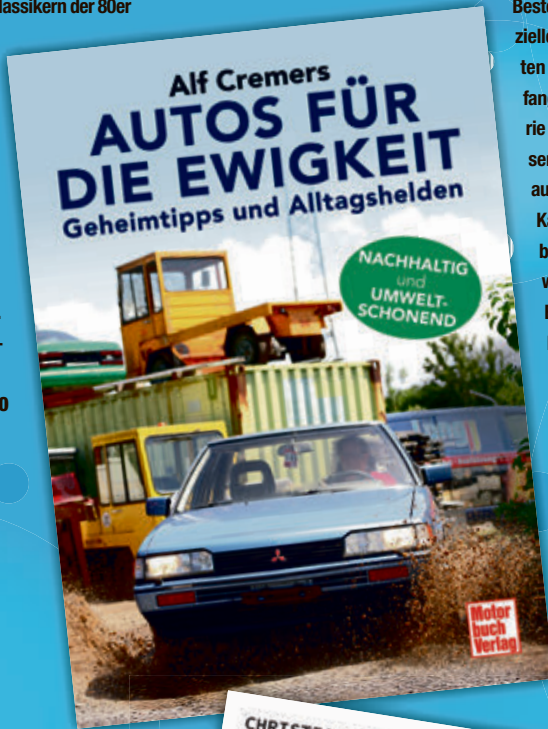
Und keine Angst: Ihre Daten werden nicht gespeichert oder an Dritte weitergegeben, sie dienen nur zur Benachrichtigung im Gewinnfall. Einsendeschluss ist der 19. Januar 2024.



Fotos: Verlage

## „Autos für die Ewigkeit“

Alf Cremers ist ein Auto-Verrückter. Im positiven Sinne. Der „Motor Klassik“ und „Youngtimer“ Redakteur hat schon hunderte Autos gefahren – für dieses Buch trägt er seine Erfahrungen mit Klassikern der 80er und 90er Jahre zusammen. Humorvoll und fundiert beschreibt er die Eigenheiten der Modelle – vornehmlich robuste, reparaturfreundliche Youngtimer mit langer Lebensdauer – und gibt Tipps zum Kauf und zu Reparaturen. Nachhaltiger kann Autofahren kaum sein. **Motorbuch Verlag, 29,90 Euro, [www.motorbuch.de](http://www.motorbuch.de)**



## „Driven by Dreams – 75 Jahre Porsche Sportwagen“

Porsche hat in diesem Jahr sein 75-jähriges Bestehen gefeiert – und dies ist das offizielle Buch zum Jubiläum. Auf 360 Seiten bietet der Prachtband eine umfangreiche Zeitreise durch die Historie des Hauses Porsche, erzählt Wissenswertes, Spannendes und Unterhaltsames aus mehr als sieben Jahrzehnten. Und stellt u.a. mit Dirigent Herbert von Karajan, Architekt Lord Norman Foster oder Schauspieler Patrick Dempsey 75 bekannte und unbekannte Porsche-Fahrer vor, die ihren Träumen folgen. Genau wie Ferry Porsche, als er 1948 seinen ersten Porsche auf die Straße schickte. Ein hochwertiges Geschenk für jeden Porsche Fan. **Delius Klasing, 75,- Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)**



## „Kinderzimmerhelden - Das Siku Buch“

Diese typischen breiten Siku-Räder mit dem Firmenschriftzug und den weißen Streifen – auch beim Rezensenten sind zahlreiche Auto-Modelle des Lüdenscheider Herstellers durchs Kinderzimmer gerollt. In der Reihe „Kinderzimmerhelden“ hat Autor und Fotograf Christian Blanck den besonderen Charme der Siku-Modellautos in Bildern festgehalten. Mal sind die Fahrzeuge stark bespielt, mal „getunt“, mal thematisch sortiert, aber immer gestalterisch toll aufbereitet – ein „Coffee-table-Buch“ der anderen Art, das man gerne durchblättert, um in Erinnerungen zu schwelgen. **Delius Klasing, 29,90 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)**



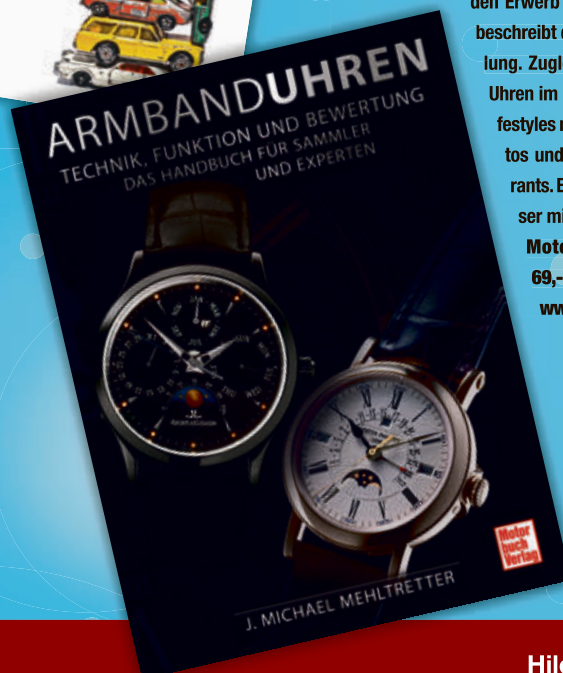
## Memo-Spiel „Supersportwagen“

Lag da nicht der zweite Lamborghini Aventador? Nein, das war der Bugatti Chiron! Gedächtnistraining beim Memo-Spielen mit Supersportwagen – das geht mit diesem hochwertigen Spiel mit 20 der schönsten und leistungsstärksten PS-Boliden auf 40 stabilen Karten der Größe 6 x 6 cm. Ein kurzweiliger Spaß für die ganze Familie – und nicht nur für Auto-Fans. **Heel-Verlag, 9,99 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)**



## „Armbanduhren – Technik, Funktion und Bewertung“

Wer sich für die Technik alter Autos interessiert, begeistert sich auch oft für mechanische Armbanduhren. Bei Namen wie Patek Philippe, Audemars Piguet oder Rolex schnalzen Kenner mit der Zunge. Für die, und alle, die es werden wollen, hat Uhrenexperte J. Michael Mehlretter umfangreiche Informationen über sieben hochwertige Uhrenmarken zusammengetragen, beleuchtet Geschichte und Technik, gibt einen Leitfaden für den Erwerb edler Uhren und beschreibt die Wertentwicklung. Zugleich zeigt er die Uhren im Kontext eines Lifestyles mit schnellen Autos und Gourmetrestaurants. Ein Genuss für Leser mit Geschmack. **Motorbuch Verlag, 69,- Euro, [www.motorbuch.de](http://www.motorbuch.de)**





## Kalender

### „Porsche Drive 2024“

Ein Porsche ist auch dafür gebaut, um schnell um Kurven zu fahren. Und das machen die Autos in diesem Kalender im Format 47,5 x 67,5 cm: Hier ein 911 Turbo, dort ein 991 GT3, die Hypercars 918 Spyder und Carrera GT und viele weitere Sportler aus Zuffenhausen auf legendären Straßen wie Gotthard, Stiffler Joch und Großglockner Hochalpenstraße – immer in Szene gesetzt von Top-Fotograf Stefan Bogner. Da bekommt man sofort selber Lust aufs Kurvenrübern! **Delius Klasing, 39,90 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)**



### Kalender „Amerikanische Straßenkreuzer 2024“

Chevrolet Bel Air, Ford Ranchero, Mercury Monterey – Autos, die das Herz von US-Car-Fans höher schlagen lassen. Dieser Kalender im Format 475 x 330 mm präsentiert akribisch restaurierte Schmuckstücke aus den 50er und 60er Jahren in ansprechender Umgebung – und mit interessanten Infos zu den Fahrzeugen. Ein schöner Wandschmuck für die Fans des American Way of Drive. **Heel-Verlag, 16,99 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)**



### „Oldtimer Katalog Nr. 37“

Sie wollen sich einen Oldtimer zulegen oder möchten wissen, was Ihr Modell derzeit für einen Marktwert hat? Dann kommen Sie am Oldtimer Katalog nicht vorbei. Auch in der inzwischen 37. Auflage ist er so etwas wie das Standardwerk der Branche. Auf 512 Seiten werden über 1400 Modelle von mehr als 150 Marken in Wort und Bild vorgestellt, mit Kurzbeschreibung, technischen Daten und den aktuellen Sammlerpreisen von Classic Data.

**Heel-Verlag, 19,99 Euro, [www.heel-verlag.de](http://www.heel-verlag.de)**



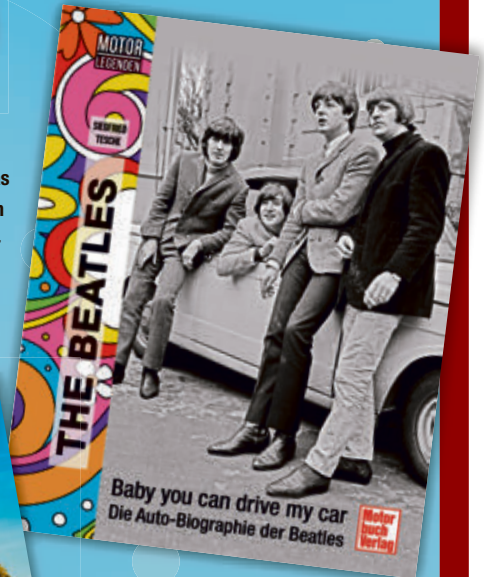
### „Das Reisemobil Kochbuch“

Reisen macht hungrig! Aber das Kochen in der beengten Campingküche stellt selbst versierte Vollblutcamper vor Herausforderungen. In diesem Kochbuch für unterwegs zeigt Köchin und Food-Journalistin Ira König, dass es gar nicht so kompliziert sein muss: 50 Rezepte mit jeweils maximal 5 Zutaten (+ Gewürze, Öl etc.) machen Lust aufs schnelle Selbermachen – von Snacks über Sattmacher und leckere Grill-Ideen bis zu Kuchen und Desserts. Dazu wertvolle Tipps zur Grundausstattung der Campingküche oder zur Resteverwertung. Auch für zu Hause geeignet, wenn das Kochen zum Feierabend mal schnell gehen soll.

**Delius Klasing, 19,90 Euro, [www.delius-klasing.de](http://www.delius-klasing.de)**

### „Motorlegenden – The Beatles“

„Now and Then“ - 50 Jahre nach ihrer Auflösung sind die Beatles dank neuem Song in aller Munde. Was viele Fans vielleicht ahnten, aber nicht wussten: die „Fab 4“ waren auch große Autofans. John Lennons bunten Rolls-Royce Phantom dürften einige noch kennen, Autor Siegfried Tesche hat aber noch viele weitere, teils schräge, oft aber luxuriöse Fahrzeuge recherchiert, mit denen John, Paul, George und Ringo die Straßen unsicher machten. „Baby you can drive my car“. **Motorbuch Verlag, 29,90 Euro, [www.motorbuch.de](http://www.motorbuch.de)**





## AUDI

**Feddersen Automobile GmbH**  
Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine)  
Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181– 850260



## PEUGEOT

**DÜRKOP GmbH**  
Bavenstedter Straße 90, 31135 Hildesheim  
Tel. 05121 – 20408-10

## DACIA

## DACIA

**Autohaus Hermann GmbH**  
Siemensstraße 27 · 31135 Hildesheim  
Tel. (0 51 21) 6 90 45-0



## RENAULT

**Autohaus Hermann GmbH**  
Siemensstraße 27 · 31135 Hildesheim  
Tel. (0 51 21) 6 90 45-0



## FIAT

**Autohaus Hermann Faber**  
Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476

**Autohaus Machel GmbH**  
Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



## SAAB

**Hans Stania**  
Hauptstraße 9, 31036 Eime  
Telefon: 05182 – 7886, Fax: 05182 – 960299



## FORD

**Autohaus Mensing OHG**  
Burgstemmer Str. 3, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 6333, Fax: 05069 – 6330



## SKODA

**Feddersen Automobile GmbH**  
Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine)  
Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181– 850260

**Skoda Zentrum Hildesheim**  
Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



## KIA

**Autohaus Steinbrecher GmbH & Co. KG**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



## SMART

**Mercedes-Benz AG, smart Niederlassung Hildesheim**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



## MAZDA

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## SSANGYONG

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## MERCEDES

**Mercedes-Benz AG, Niederlassung Hildesheim**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



## SUBARU

**Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH**  
Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177



## OPEL

**DÜRKOP GmbH**  
Bavenstedter Straße 90, 31135 Hildesheim  
Tel. 05121 – 20408-10

**Autohaus Steinbrecher GmbH & Co. KG**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



## SUZUKI

### Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## TOYOTA

### Auto Schuder GmbH

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## VOLKSWAGEN

### Feddersen Automobile GmbH

Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine)  
Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181 – 850260

### Volkswagen Zentrum Hildesheim

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510



## VOLVO

### August Hager & Sohn GmbH

Göttinger Straße 39, 31029 Banteln  
Telefon: 05182 - 97740, Fax: 05182 - 977422

## MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

### A&B Fahrzeugtechnik GmbH

An der Scharlake 33, 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 28 23 76 1

### AutoMobil Meisterwerkstatt

Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen  
Tel: 05064 – 95180

### Breuer & Graupner GbR

Zingel 18–19, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

### Autohaus Hansel – Spezialist für Renault & Dacia

Am Bahnhof 1, 31167 Bockenem  
Tel: 05067 – 2860, Fax: 05067 – 1740

### Uwe Hollemann

Von-Ketteler Straße 16, 31177 Harsum  
Tel: 05127 – 733, Fax: 05127 – 1085

### Jendrossek Autoteile + Service

Bavenstedter Straße 64, Hildesheim  
Tel: 05121 – 28129 0

### Autoservice Manke

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

### Autohaus Müller

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

### Reifen- und Kfz-Service Rose

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 - 61665

### Schnurre & Glässer GmbH

Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 34330

### Tetau Carservice

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

### AST Autoservice Team

Münchewiese 8, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

### Jörg Voges Kfz-Meisterbetrieb

Zuckerfabrik 3, 31162 Bad Salzdetfurth OT Östrum  
Tel.: 05060 - 608526

## CAMPING

### Autohaus Machel GmbH, Adria Händler

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

## GUTACHTER

### BETTELS & SCHRADER GBR

Daimlerring 6B, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 29200

### GTÜ Manke

Limmerburg 5, 31061 Alfeld  
Tel: 05069 – 530

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

**05121 – 518521**

oder senden Sie eine Mail an:

**info@teamschroedel.de**





Wir kaufen  
**Wohnmobile +  
 Wohnwagen**  
**03944 · 36 160**  
**www.wm-aw.de**



**Scania bei Stania**  
 kommen Sie lieber gleich zu uns

Reparatur aller Marken ★ ★  
 Fahrzeug-Diagnose ★  
 Motoren- und Getriebe-  
 Instandsetzung ★  
 Haupt- und AU-Untersuchung ★  
 Reifen- und Stoßdämpfer-Service

Hans Stania – Hauptstraße 9 – 31036 Eime  
 Telefon: 05182 / 7886 – Fax: 05182 / 960299  
 ★ Internet: www.scaniabeistania.de

★ Wir danken unseren Kunden für das  
 erfolgreiche Jahr und wünschen  
 frohe Festtage! ★ ★

Seit über 45 Jahren  
**Ihr Volvo-Partner  
 in Ihrer Nähe**

Wir **suchen** per sofort  
**KFZ-Mechaniker  
 KFZ-Techniker  
 KFZ-Mechatroniker**  
 (w/m/d)  
 mit Berufserfahrung.

Wir bieten Vollzeitbeschäftigung  
 mit Weiterbildungsmöglichkeiten.

- ✓ Jahres- und Gebrauchtwagen
- ✓ Leasing und Finanzierung
- ✓ Reparaturen aller Marken

**Autohaus  
 HAGER**

Göttinger Str. 39 · 31028 Gronau, OT Banteln  
 Tel. (0 51 82) 9 77 40 · www.AutohausHager.de

**WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN  
 FROHE WEIHNACHTEN UND  
 ALLES GUTE FÜR 2024!  
 VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN  
 UND IHRE TREUE!**

**Schnurre & Glässer GmbH**  
 Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim  
 Tel: 05121 – 34330



# Pannen-Ursache Nr. 1: Batterie leer

Nahezu die Hälfte aller Pannen geht aufs Konto der Autobatterie. Doch wie lassen sich Startprobleme und Liegenbleiber vermeiden?

Zu den unangenehmsten Erlebnissen im Leben eines Autofahrers gehört der Moment, wenn beim Drehen des Zündschlüssels oder beim Drücken des Startknopfes nichts passiert, auch wenn sich der Anlasser nur noch zu ein paar müden Umdrehungen durchringt.

Diagnose: Batterie leer. Laut ADAC ist das bei rund 42 Prozent der Panneneinsätze der Fall, meistens für die Autofahrer völlig überraschend. Dabei kündigt sich Strommangel durchaus rechtzeitig an. Ein Indiz ist das langsamere Drehen des Anlassers. Aber auch eine sich selbst deaktivierende Start-Stopp-Anlage deutet auf zu geringe Batteriespannung hin.

Dann gilt es nach der Ursache zu forschen, wofür die Werkstatt spezielle Geräte besitzt. Ist die Batterie schlicht zu alt, hilft nur der Austausch. Das ist bei jüngeren Fahrzeugen Werkstatt-sache, weil beim unsachgemäßen Ab- und Anklemmen der Kabel Schäden an Steuergeräten möglich sind. Außerdem muss der neue Akku bei der Fahrzeugelektronik angemeldet werden, um alle Funktionen sicherzustellen und Fehlermeldungen zu vermeiden.



Gibt es Probleme mit der Batterie, schafft die Werkstatt zumeist schnelle Abhilfe. Foto: ProMotor/T. Volz

Ist die Batterie hingegen noch intakt, aber trotzdem entladen, liegt es meist am Nutzerverhalten. Denn Kurzstrecken und die dauernde Nutzung von Scheiben-, Sitz-, Spiegel- und Lenkradheizung bringen die Ladebilanz des Generators ins Minus. Zusätzlich sorgen niedrige Temperaturen dafür, dass die chemischen Reaktionen verlangsamt ablaufen, die Batterie also den Strom gar nicht aufnehmen kann.

Wie lässt sich Abhilfe schaffen? Möglichst Kurzstrecken vermeiden und die Batterie extern mit einem geeigneten Ladegerät nachladen. Aber auch große Hitze schadet dem Akku, denn dann verdunstet zu viel des Wasseranteils aus der Säurefüllung. Ein Nachfüllen von destilliertem oder demineralisiertem Wasser ist bei den heute üblichen wartungsfreien Batterien kaum noch möglich, die Lebensdauer sinkt extrem. Deshalb unbedingt darauf achten, dass eine eventuell vorhandene

Wärmeisolierung der Batterie vollständig und nicht beschädigt ist.

Aber auch eine verschmutzte Batterie altert schneller, denn dadurch steigt die Selbstentladung. Das Gehäuse sollte deshalb zwischen den beiden Polen stets sauber gehalten und die beiden Polklemmen gegen Oxidation mit etwas Polfett behandelt werden.

Bei Elektroautos sind solche Maßnahmen nicht erforderlich, ihre Traktionsbatterien sind ohnehin gekapselt untergebracht. Aber das Problem mit der verlangsamt chemischen Reaktion betrifft auch sie, weshalb ein Teil der Ladung für das Aufwärmen der Batterie verbraucht wird. Deshalb sollten E-Autos frostige Nächte am besten an der Ladesäule verbringen und so programmiert werden, dass die Konditionierung der Batterie vor Antritt der nächsten Fahrt abgeschlossen ist, um die Reichweite nicht unnötig einzuschränken.





# Freie Sicht, freie Fahrt

Scheibenkleister, nicht schon wieder! Zugefrorene und beschlagene Scheiben halten uns im Herbst und Winter oft vom schnellen Start in den Tag ab. Was also tun, um dem gefährlichen Blindflug auf den ersten hundert Metern zu entgehen? Mit Guckloch losfahren oder den Motor warmlaufen lassen – das sind keine guten Ideen. Und sie kosten: das Guckloch in der vereisten Frontscheibe 10 bis 35 Euro, das Warmlaufen 80 Euro. So behalten Autofahrer den Durchblick.

## Auf Spurensuche

Der Grund für beschlagene und gefrorene Scheiben: Trifft warme Luft auf eine kalte Oberfläche, bildet sich Kondenswasser. Weil warme Luft mehr Feuchtigkeit aufnehmen kann als kalte, kommt es vor, dass diese Feuchtigkeit an den kalten Autoscheiben kondensiert. Die Gläser beschlagen oder gefrieren sogar.

Wie aber kommt die Feuchtigkeit ins Fahrzeug? In erster Linie bringen sie Autofahrer und Insassen mit nasser Kleidung und feuchten Schuhen selbst mit. Die warme, feuchte Atemluft tut ihr Übriges. Hinzu kommen vor allem bei älteren Fahrzeugen defekte Dichtungen, ver-

stopfte Ablaufkanäle und Innenraumfilter.

## Soforthilfe für klare Scheiben

Fenster kurz öffnen, damit die feuchte Luft entweichen kann.

Bei hartem Eis empfiehlt sich die Kombination von Enteiserspray und Eiskratzer.

Richtig lüften: Gebläse und Temperatur auf höchster Stufe Richtung Frontscheibe stellen. Nicht auf Umluft schalten! Mit Antibe-schlag-Schwamm oder -tuch die Innenscheiben zusätzlich putzen. So geht es schneller.

Klimaanlage zuschalten. Sie trocknet die Luft.

Feuchte Sachen und Schuhe vor dem Einsteigen abklopfen.

## Vorbeugende Schritte für klare Scheiben

Vor dem abendlichen Abstellen kurz die Scheibenwaschanlage bedienen. Auf sauberen Scheiben kann das Eis nicht so leicht haften.

Laternenparker montieren eine Halbgarage oder Windschutzscheibenabdeckung.

Luftentfeuchterkissen im Auto deponieren.

Nasse Gummimatten regelmäßig trocknen.

Dichtungen checken. Sind sie defekt, gelangt Feuchtig-

keit ins Auto. Ablaufrinnen von Laub befreien.

Innenraumfilter prüfen lassen. Er sorgt für einen intakten Luftaustausch und darf nicht zugesetzt sein.

★ **Liebe Kunden,** ★  
zum Jahresende danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue!  
Wir wünschen Ihnen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und zum neuen Jahr Glück und Gesundheit!

Seit über 45 Jahren Ihr Volvo-Partner in Ihrer Nähe

- ✓ Jahres- und Gebrauchtwagen
- ✓ Leasing und Finanzierung
- ✓ Reparaturen aller Marken

**Autohaus HAGER**

Göttinger Str. 39 - 31028 Gronau, OT Banteln  
Tel. (0 51 82) 9 77 40 - www.AutohausHager.de

Unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und gute Fahrt im neuen Jahr!

**Autohaus HANSEL**  
Am Bahnhof 1 - 31167 Bockem - Telefon 0 50 67 - 28 60

**TETAU**  
CARSERVICE  
KFZ - Meisterbetrieb

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen und wünschen frohe Festtage sowie alles Gute für 2024

**Daimlerring 53**  
**31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50  
Fax (0 51 21) 5 58 59  
www.tetau-carservice.de  
Reparaturen aller Art.

**UNSER SERVICE MACHT DEN UNTERSCHIED!**

Allen Kunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

**Winter-Check ab 14,90 Euro**

**point S**  
Reifen, Räder, Auto-Service.

**Rose Reifen KFZ Technik**  
Voss Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel. 05066 / 2656, Fax 05066 / 61665  
info@rose-ktz.de



Mit Guckloch losfahren oder den Motor warmlaufen lassen – das sind keine guten Ideen. Wenn man unterwegs mit Guckloch in der vereisten Frontscheibe erwischt wird, kostet es 10 bis 35 Euro. Bild: iStock/trendobjects

**Frank's Reifenshop**  
Inh. Frank Bieder

Der **3G-Reifenhändler** in Gronau

Informieren Sie sich schon vorab unter:  
[www.franksreifenshop.de](http://www.franksreifenshop.de)

**Gute Preise · Gute Beratung · Guter Service**  
Südstraße 29 • 31028 Gronau (Leine) • Telefon 0 51 82 / 27 15

Wir wünschen unseren Kunden **FROHE WEIHNACHTEN** und **ALLES GUTE** für 2024!

**Betriebsurlaub vom 23.12.23 bis 20.01.24**



✦ Reparatur aller Marken ✦

## KFZ-MEISTERWERKSTATT

### Uwe Hollemann

Kraftfahrzeugmeister

#### UNSERE LEISTUNGEN:

- ✦ Reparaturen aller Art & Fabrikate
- ✦ TÜV & AU
- ✦ Teileverkauf und Zubehör
- ✦ Karosseriearbeiten
- ✦ Lackieren

★ **Liebe Kunden,**  
 wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen **FRÖHE WEIHNACHTEN** sowie **ALLES GUTE** für das neue Jahr! ★

Von-Ketteler-Str. 16 • 31177 Harsum  
 Telefon (0 51 27) 7 33 • Telefax (0 51 27) 10 85  
 E-Mail: [kfz-meisterwerkstatt@t-online.de](mailto:kfz-meisterwerkstatt@t-online.de)

## BREUER & GRAUPNER

★ Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit:

*...macht mein*



### Unsere Öffnungszeiten:

**Montag bis Freitag**  
**6.30 bis 17.00 Uhr**

Zingel 18-19 • Hildesheim • ☎ 3 50 51  
[info@breuerundgraupner.de](mailto:info@breuerundgraupner.de) • [www.breuerundgraupner.de](http://www.breuerundgraupner.de)

### Frohe Weihnachten!

*Wir bedanken uns bei all unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue und wünschen erholsame Festtage sowie alles Gute für das neue Jahr!*

*Beatrice & Detlef Breuer*

## DIE PROFIS

# Reifenwechsel + Einlagerung

für Ihre Sicherheit, bei Eis, Schnee und rutschigem Herbstlaub.

### Sichern Sie sich Ihren Termin

- Spart Platz zu Hause
- Kein lästiger Transport
- Optimale Lagerbedingungen
- Sichtprüfung von Luftdruck und Profiltiefe

**Frohe Weihnachten!**

Wunschtermin online:  
[www.jendrossek.de](http://www.jendrossek.de)

### Jendrossek Reifen + Kfz-Reparatur

HI-Bavenstedter Str. 64 – [www.jendrossek.de](http://www.jendrossek.de)  
 Tel. 0 51 21/67 33 20 – [jendrossek@jendrossek.de](mailto:jendrossek@jendrossek.de)



## Richtig fahren im Winter Vorsicht rutschig!

Fahren im Winter bedeutet oft genug, sich aufs Glatteis zu begeben. Dann sollte Vorsicht an erster Stelle stehen.

Wenn Frau Holle ihre Betten geschüttelt hat und eine dicke Schneeschicht Landschaft und Straße schmückt, ist das Risiko von allen winterlichen Bedingungen am geringsten. Denn dann weiß jeder, dass es glatt ist, hält hoffentlich Abstand und vermeidet ruckartige Lenkbewegungen.

Doch gefährlich wird es, wenn die Straßenverhältnisse nicht eindeutig erkennbar sind. Zum Beispiel dann, wenn schon nachmittags die Sonne untergeht und plötzlich überfrierende Nässe den Asphalt in eine Rutschbahn verwandelt. Selbst Rallye-Weltmeister fürchten dieses „Black Ice“, das sich oft blitzartig und unerwartet bildet.

Verdächtig sind vor allem schattige Abschnitte, in denen die Straße nicht abtrocknet, wie in Wäldern oder Geländeeinschnitten. Aber auch auf Brücken wird es schnell rutschig, wenn die Temperaturen sich dem Gefrierpunkt nähern. Faustregel: Ab drei Grad plus kann es glatt werden. Besonders kritisch wird

es, wenn Regen auf gefrorenen Boden fällt. Dann entsteht so genanntes Glatt- oder Blitzeis, auf dem selbst gute Winterreifen kaum Halt finden. Der einzige Tipp dagegen: Einen sicheren Parkplatz aufsuchen und abwarten, bis das Streufahrzeug vorbeigekommen ist.

Ein paar Regeln gilt es aber auch schon vor der Abfahrt zu beachten. Die wichtigste: Vor dem Losfahren das Auto vollständig von Schnee und Eis befreien. Zum einen wegen der Sichtverhältnisse, zum anderen, um andere Verkehrsteilnehmer nicht zu gefährden. Das könnte zum Beispiel der Fall sein, wenn eine dicke Schneehaube auf dem Dach sich während der Fahrt löst und dem Hintermann vor die Scheibe fliegt. Weshalb für eine Fahrt mit Schneemütze in jedem Fall 25 Euro fällig werden, bei Gefährdung auch bis zu drei Punkte. Und 80 Euro sowie ein Punkt kommen auf diejenigen zu, die mit Sommerreifen andere behindern – allerhöchste Zeit also, die Winterreifen aufziehen zu lassen. Denn in manchen Ecken Deutschlands hat Frau Holle ihre Betten schon geschüttelt.



In Waldgebieten kann es im Winter besonders glatt sein. Foto: Pixabay/atrx9



# Der Winter kommt – Zeit, das Auto vorzubereiten

In vielen Landesteilen waren die Eiskratzer bereits im Einsatz – höchste Zeit, das Fahrzeug für die kalte Jahreszeit auszurüsten. Und damit ist nicht nur die Montage der Winterreifen gemeint.

Wobei dies natürlich die wichtigste Maßnahme ist. Wer jetzt immer noch auf Sommerpuschen unterwegs ist, sollte schleunigst mit seiner Werkstatt einen Termin zum Wechsel ver-

einbaren. Die Experten dort können auch beurteilen, ob die Winterreifen noch für eine Saison gut sind oder besser ausgewechselt gehören. Das sollte spätestens passieren, wenn die Profiltiefe unter vier Millimeter sinkt. Auch wenn der Gesetzgeber bis zu 1,6 Millimeter toleriert – für Schnee und Matsch ist das viel zu wenig.

Oft wird vergessen, auch die Scheibenwaschanlage

frostsicher zu machen. Das fällt meistens erst auf, wenn die Düsen eingefroren sind. Deshalb sollte der Wisch-

wasser-Zusatz bis mindestens minus zehn Grad wirksam sein. In typischen Kälte-Nestern und auf den



Höchste Zeit für den Reifenwechsel: Wer jetzt noch mit Sommerreifen unterwegs ist, sollte schnell auf die Winterpendants wechseln. Foto: ProMotor

**Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen. Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2024!**

**Autohaus Hermann Faber**

[www.Autohaus-Faber.de](http://www.Autohaus-Faber.de)



Fiat - Service für PKW + Transporter  
Autovermietung

Hauptstraße 39 - 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 - Fax 05069 476  
info@autohaus-faber.de

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.

★ **Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für 2024!** ★

VERMIETUNG  
VERKAUF  
WERKSTATT  
SERVICE

— AUTOMOBILE  
— WOHNMOBILE  
— CARAVAN

★ **Autohaus Machel** ★  
★ **MACHEL MOBIL mietlich** ★



**WWW.MACHEL-WOHNMOBILE.DE**

31171 NORDSTEMMEN - MAHLERER STR. 24 - TEL. 05069.2396  
31157 SARSTEDT - KARL-SCHILLER-STR. 16 - TEL. 05066.692210

**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN ERFOLGREICHES  
NEUES JAHR!**

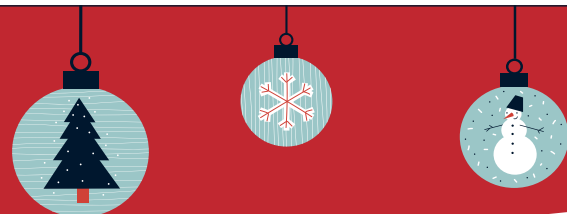
IHR SACHVERSTÄNDIGENBÜRO  
AUS HILDESHEIM



0 51 21 / 29 20 0  
info@bs-hi.de



**www.bs-hi.de**



VERTRAGSPARTNER  
**GTÜ B&S**  
BETTELS&SCHRADER



\* Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnachtszeit und  
\* alles Gute für das neue Jahr! Vielen Dank für Ihr Vertrauen! \*

## PKW-Service Autohaus Fischer A & S Technik GmbH

... immer eine gute Adresse  
Telefon 0 51 23 / 6 90 • Fax 0 51 23 / 21 34  
An der Bundesstraße 1 Nr. 3  
31185 Feldbergen

## Autohaus Mensing

Ihr Ford-Partner in Nordstemmen **Wir sind ganz in Ihrer Nähe!**

- ✓ Ford Neuwagen
- ✓ Jahreswagen
- ✓ EU-Neuwagen
- ✓ Top Gebrauchtwagen
- ✓ Finanzierung & Leasing
- ✓ Werkstattdienst  
alle Fabrikate



Burgstemmer Str. 3 - Telefon (0 50 69) 63 33

Wir danken unseren Kunden  
für ihre Treue und ihr Vertrauen!  
Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

## Autohaus Gerke

Inh. H. Eldogan e.K.

### Ihre Fachwerkstatt für alle Fahrzeugmarken

### Partikelfilter-Reinigung

### bei uns im Haus!

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen!

Wir wünschen frohe Festtage und alles

Gute für das neue Jahr!

Autohaus Gerke  
Inhaber Hüsyin Eldogan e.K.

Adolf-Kolping-Straße 9  
31139 Hildesheim

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8 – 18 Uhr  
Samstag: 9 – 14 Uhr

Telefon: 05121 261126  
E-Mail: info@autohaus-gerke.de

Bergen sind mindestens minus 25 Grad zu empfehlen.

Die Scheiben sollten aber nicht nur von außen, sondern auch von innen sauber sein. Dort bildet sich mit der Zeit ein milchiger Belag, der bei Fahrten im Gegenlicht zu gefährlicher Blendung führt. Ein handelsüblicher Glasreiniger und ein paar Blätter Küchenkrepp bewirken da wahre Wunder und stellen den Durchblick wieder her.

Was nun unbedingt ins Auto gehört: Der bereits erwähnte Eiskratzer und eine warme Decke für den Fall der Fälle, wenn es wirklich mal nicht weitergeht. Dieser Tipp ist insbesondere für Nutzer elektrischer Antriebe wichtig, denn Kälte reduziert ohnehin die Batteriekapazität. Stundenlanges Heizen ist zwar gemütlich, führt ohne Lade-

möglichkeit aber zuverlässig zur totalen Entleerung des Akkus.

Dann ist guter Rat teuer, denn die allermeisten reinen E-Autos und der größte Teil der Hybridfahrzeuge lassen sich nicht abschleppen, sondern müssen abtransportiert werden.

Moderne Zeiten also, die aber auch gute Seiten haben: Denn früher stand an dieser Stelle immer der Tipp, den Türschlossstecker in die Manteltasche zu stecken. Mit flächendeckender Verbreitung der funkfernbedienten Verriegelung wird der nun allmählich überflüssig.

Wer auf Nummer sicher gehen will, nutzt die preiswerten Winter-Check-Angebote seines Kfz-Meisterbetriebs. Der prüft auch die Batterie und die Beleuchtung. Und dann kann der Winter kommen.

## Kranksein und Autofahren?

Jetzt ist sie wieder da – die Erkältungszeit. Man will sich ja nicht gleich bei Husten, Schnupfen Heiserkeit ins Bett legen.

Also besorgen sich Kränkelnde in der Apotheke das eine oder andere Medikament zur Linderung. Doch darf ein Autofahrer bei diesem Medikamentenmix noch hinter das Lenkrad?

Grundsätzlich ist das Autofahren bei Einnahme von Medikamenten laut Straßenverkehrsordnung erlaubt, wenn die Medikamente zur Behandlung einer Krankheit notwendig und vom Arzt verordnet sind. Darüber hinaus muss der behandelnde Arzt die Fahrtauglichkeit des Patienten beurteilen und ihm

Informationen geben.

Wie aber sieht es mit rezeptfreien Husten- und Erkältungsmitteln im Straßenverkehr aus? Es gibt zwar kein Gesetz und keine Grenzwerte, die das Fahren unter Einfluss von Medikamenten verbieten. Aber der Fahrer entscheidet, ob er sich für den Straßenverkehr körperlich und geistig fit fühlt.

Diese Verpflichtung ist sehr ernst zu nehmen. Denn weist die Polizei nach einem Unfall beispielsweise Beruhigungsmittel im Blut nach, handelt der Autofahrer grob fahrlässig. Das kann den Kaskoschutz, Punkte in Flensburg, Geld- und sogar Freiheitsstrafen kosten. Soweit muss es aber nicht kommen.



Es ist Erkältungszeit: Fahren oder lieber das Auto stehen lassen? Foto: KieferPix/Shutterstock

Erkältungspatienten ahnen oft nicht, wie sehr schon ein simpler grippaler Infekt ihr Reaktionsvermögen einschränkt. Erste Anzeichen für eine Fahrtüchtigkeit sind Müdigkeit, Konzentrations- und Reaktionschwäche, Benom-

menheit, Schwindel oder Sehstörungen. Auch rezeptfreie Arzneien können die Verkehrstüchtigkeit einschränken. Darüber hinaus können Medikamente in Wechselwirkung treten und so für unangenehme Überraschungen sorgen. Daher

sollte man sich durch einen Arzt oder Apotheker informieren lassen. Das gilt besonders im Hinblick auf Wechselwirkungen von Medikamenten, falls man diese zusätzlich zu verordneten Medikamenten einnehmen

will. Auch der Blick auf den Beipackzettel ist hilfreich. Beeinträchtigt ein Wirkstoff die Fahrtüchtigkeit, muss der Hersteller dies in der Gebrauchsinformation angeben.



## AUTOLAND BRÜGGEMANN



Wir sagen allen Kunden **DANKE** und wünschen frohe Weihnachten sowie ein tolles neues Jahr!

**AUTOLAND W. BRÜGGEMANN GMBH**  
 Gustav-Schwarz-Str. 2 · 31137 Hildesheim · Tel.: 05121 2819732

AST

**Autoservice Team**  
**KFZ-Meisterbetrieb**





Beratung
Kundenfreundlichkeit
schnelle Abwicklung
Kfz-Meisterbetrieb · Reparaturen aller Art



Liebe Kunden,

vielen Dank für Ihre Treue auch in diesem Jahr.  
 Frohe Weihnachten und alles Gute für 2024!  
 Ihr Andreas Thiem und Team

24h Notruf: 0160 / 338 47 16

Reparaturen aller Art und Hersteller  
 TÜV/AU im Haus · Inspektion  
 Unfallinstandsetzung Lackierarbeiten  
 moderne Messtechnik  
 Sofort-Gutachten für Schadensfälle  
**Service auch für Transporter  
 und Wohnmobile**  
**Abschleppservice + Kranarbeiten**

Für Sie auf Tour – und um die Uhr!      Gute Leistung – faire Preise!

**Werkstattmeister Andreas Thiem**

Reifenservice mit Einlagerung, An- und Verkauf sowie Felgenreparatur!

Münchewiese 8 | 31137 Hildesheim | Telefon (0 51 21) 28 27 53 0 | Mobil 0160 338 47 16  
[www.autoservicethiem.de](http://www.autoservicethiem.de)

Dezember/Januar 2023/2024

29



## Komplizierte Technik einfach erklärt

# Aluminium – schön und gut?

Es gibt Menschen, die behaupten Aluminium ist der schönste Werkstoff der Welt. Rein ästhetisch ist diese Behauptung auch nachvollziehbar. Es glänzt hübsch silbrig, fühlt sich gut an und hat einen modernen Look. Auch technisch hat Alu zahlreiche Vorteile. Aber irgendetwas ist an dem Werkstoff verdächtig, sonst wäre ja alles – letzten Endes sogar unsere Autos – komplett aus Alu. Gehen wir der Sache auf den Grund.

**Das Gewicht.** Aluminium hat eine Dichte von 2,7 kg/dm<sup>3</sup>. Zum Vergleich: Stahl liegt hier bei 7,85 kg/dm<sup>3</sup>. Das heißt, während ein Stahlklotz in der Größe einer 1-Liter-Milchpackung ca. 7,85 kg wiegt, ist der gleichgroße Aluklotz nur etwa 2,7 kg leicht und weist dabei nur eine geringfügig niedrigere Festigkeit auf.

**Die Verfügbarkeit:** Da Bau-

xit eines der am meisten vorkommenden Gesteine in der Erdkruste ist, und Bauxit zu etwa 40-50% aus Aluminiumoxid besteht, ist das Vorkommen auf unserer Erde nahezu unerschöpflich.

**Die Verarbeitung:** Stahl schmilzt bei weit über 1400°C, Aluminium bereits bei 660°C. Daher eignet es sich wunderbar zum Gießen. Das bedeutet, dass man mit geringerem Aufwand komplette Bauteile wie z.B. Achsträger, Motorblöcke oder eben auch Felgen in einem Arbeitsschritt herstellen kann. Darüber hinaus kann man Aluminium auch wunderbar verformen. Jeder kennt Hartschalenkoffer, Leitern oder Laptopgehäuse aus Aluminium.

**Die Haltbarkeit:** Blankes Aluminium reagiert an seiner Oberfläche mit Sauerstoff. Schon Sekunden-

bruchteile nach der Herstellung oder Bearbeitung bildet sich eine hauchdünne Oxidschicht. Diese Oxidschicht ist nicht nur glashart, sondern dient dem Material auch als Schutzschicht gegen weitere Umwelteinflüsse. Damit verändert sich ein Bauteil aus Aluminium optisch nicht, solange es nicht mechanisch oder chemisch „misshandelt“ wird.

**Die Wiederverwendung:** Das Recycling funktioniert beim Alu wunderbar. Sortenrein kann es einfach wieder mit in die Schmelze geworfen und zu neuen Bauteilen gegossen werden.

Kurzum, Aluminium ist ein ziemlich genialer Werkstoff. Es ist ästhetisch, leicht, hinlänglich verfügbar, angenehm zu verarbeiten, korrosionsresistent und recyclingfähig. Trotzdem sehen wir immer noch, dass die Automobilhersteller ihre Autos hauptsächlich aus rostanfälligem Stahlblech bauen. Warum? Nun, seien wir ehrlich, Automobilhersteller bauen Autos um Geld zu verdienen. Warum sonst. Das ist ja auch ok. Gerade bei den Volumenmodellen wie Golf, Corsa oder Mini, die in hohen Stückzahlen gefertigt und verkauft werden, wird auf jeden einzelnen Cent bei den Herstellungskosten geschaut. Aus Alu gefertigte PKW sind einfach eine Ecke teurer. Und das würden die Kunden der Unter- und Mit-

**Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel**



telklassemodelle nicht zahlen wollen. Das lackierte Stahl-Auto ist noch immer ein Kompromiss mit dem alle leben können.

Und nebenbei: Die ganze Aluminium-Produktion ist leider nicht unumstritten. Die Gewinnung des Aluminiums aus dem Aluminiumoxid funktioniert nur mithilfe der Elektrolyse. Diese produziert nun aber leider sehr viel CO<sub>2</sub>. Sowohl direkt beim eigentlichen Prozess, als auch indirekt bei der Erzeugung des dafür nötigen elektrischen Stromes. Und zu viel CO<sub>2</sub> ist wiederum bekanntermaßen auf Dauer nicht gut für unsere schöne Erde.

Weil es so leicht und einfach zu verarbeiten ist, wird Aluminium gerne für Felgen verwendet.

Foto: Renault



**Glanzzeiten**  
H I L D E S H E I M

- + Komplettaufbereitung
- + Keramik-Versiegelung
- + Lackaufbereitung
- + Ozonbehandlung
- + Unterbodenschutz
- + Wohnwagen- und Wohnmobilreinigung
- + Cabriovertdeck-Reinigung inkl. Imprägnierung
- + Partikelfilter- und Wasserstoff-Motorreinigung
- + Polsterreinigung
- + Smart Repair
- + Motorwäsche
- + Handwäsche

**Telefon: 05121 - 28 08 155**  
Daimlerring 12 und Herbert-Quandt-Str. 1 · 31135 Hildesheim  
info@glanzzeiten-hildesheim.de

*Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen!  
Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



## Christian Koplin, Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des Landes Niedersachsen zum Thema:

# Sehen und gesehen werden!

### Liebe Leserinnen und Leser von HILDESHEIMmobil,

am 22. Dezember werden die Tage wieder länger – ganz langsam aber sicher. Die dunkle Jahreszeit wird uns aber noch lange erhalten bleiben. Daher möchte ich die Sichtbarkeit im Straßenverkehr thematisieren.

Die polizeiliche Verkehrssicherheitsarbeit wird von der Landesverkehrswacht unterstützt. In Hildesheim wurden an mehreren Orten im Stadtgebiet Banner und Transparente zum Thema „Sichtbarkeit“ installiert. Einige Schulklassen erhielten kostenlos Warnwesten.

Wenn Fußgänger bei Dunkelheit im Straßenraum unterwegs sind, sollte grundsätzlich an helle Kleidung gedacht werden. Es empfehlen sich des Weiteren reflektierende Accessoires (nicht nur für Kinder). Das können Knickbänder, Westen, sogenannte Warnkragen oder andere reflektierende Gegenstände sein.

Die Beleuchtungen und die Reflektoren von Kraftfahrzeugen, Fahrrädern und Elektro-Scootern sollten kontrolliert, sauber und richtig eingestellt sein, damit sie gut sehen, nicht blenden und gesehen werden.

Die Deutsche Verkehrswacht hat festgestellt, dass im Jahr 2022 die Mängelquote bei den Lichttests unverändert hoch bei fast 28 % lag. Erstaunlich finde ich, dass die Quote bei defekten Hauptscheinwerfern rund 20 % betrug. Also hatte jedes fünfte überprüfte Kraft-

fahrzeug mangelhafte Hauptscheinwerfer. Hinzu kommen noch Fahrzeuge „außerhalb der Statistik“ in unbekannter Anzahl, die gar nicht überprüft wurden.

Das Tagfahrlicht ersetzt nicht das Abblendlicht! Denken Sie bitte daran, dass bei eingeschaltetem Tagfahrlicht weder die Rückleuchten, noch die Hauptscheinwerfer leuchten.

Und Nebelscheinwerfer dürfen nur bei erheblicher Sichtbehinderung eingeschaltet sein. Bei bloßer Dunkelheit ist das verboten und kann mit 20 Euro Verwarngeld geahndet werden.

Bei den Beleuchtungseinrichtungen hat sich auch bei den Fahrrädern technisch viel getan: Gute LED-Technik bietet eine optimale Ausleuchtung der Fahrbahn. Die richtige Einstellung der Scheinwerfer ist auch hier wichtig, damit der Gegenverkehr nicht geblendet wird.

### Blinker für Fahrräder?

Die StVO schreibt eindeutig vor, dass das Abbiegen rechtzeitig und deutlich ankündigen ist.

Ich habe mich schon immer gefragt, warum der Gesetzgeber es nicht zulässt, dass Blinker an Fahrrädern montiert sein dürfen. Aktuell sieht die Gesetzgebung die Installation von Fahrtrichtungsanzeigern an motorisierten Kraftfahrzeugen vor. Bei einspurigen Elektro-Kleinstfahrzeugen – also auch bei Elektrorollern – ist das auch zulässig. Vorhandene Blinker am E-Scooter sind auch sinnvoll und dienen eindeutig der Verkehrssicherheit. Wer bei nassen

und schlechten Straßenverhältnissen auf so einem Gefährt Handzeichen gibt und somit zwangsläufig mit nur einer Hand am Lenker fährt, der weiß, dass man unsicher fährt und die Gefahr eines Sturzes erhöht ist.

Fahrräder sind davon allerdings ausgenommen. Warum eigentlich? Der § 67 der StVZO sollte, meiner Meinung nach, geändert werden. Im Zeitalter der LED-Technik ließen sich doch, wie bei einem Motorroller, vorne und hinten hell leuchtende Blinker instal-

lieren. Alternativ zum Handzeichen, bräuchte man dann nur eine Taste zu drücken, um den Blinker zu aktivieren. Beide Hände blieben dann am Lenker.

Mit Unterstützung der Verkehrswacht und des ADFC verfolge ich das Ziel, dass der § 67 der StVZO geändert wird. Schauen wir mal...

### Ihr

**Christian Koplin**

*Verkehrssicherheitsberater der Polizeiinspektion Hildesheim*



**Fahrzeugtechnik**

★ **WIR WÜNSCHEN ALL UNSEREN KUNDEN, FREUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN FRÖHLICHE WEIHNACHTEN**

Zum Jahresende bedanken wir uns herzlich für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien von ganzem Herzen ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für 2024.

★ **Thomas Angerstein**      ★ **Christian Baran**

★ **A&B Fahrzeugtechnik GmbH**

Kfz-Meisterbetrieb, An der Scharlake 33, 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 28 23 76 1, Tel.: 05121 28 23 76 2, [www.ab-hi.de](http://www.ab-hi.de)

# car akustik

Kompetenter Full-Service

Premium-Navigation, Unterhaltung  
und Sicherheit für Reisemobile.



**Jetzt ans  
Schenken denken!  
Die neusten  
Technik-Highlights  
bekommen Sie bei uns!**



### Wir reparieren Ihr Autoradio, egal wie alt

Reparatur, Einbau und Service.

Kurze Durchlaufzeiten in unseren Einbauwerkstätten verkürzen die Wartezeiten. Nach Absprache holen wir selbstverständlich Ihr Fahrzeug ab und bringen es „aufgerüstet“ zurück. Defektes Gerät? Auch im Reparaturfall steht car akustik durch die systemeigene Meisterservice-Werkstatt mit Rat und Tat zur Verfügung.



### Frontkameras: Sicherer einparken

...egal, welches Fabrikat Sie fahren.

Frontkamera-Systeme bieten Einpark-Sicherheit mit modernsterameratechnik. Der weite Blickwinkel sorgt für ein besseres Einsehen schmaler Gassen oder schlecht einsehbarer Kurven. Besonders nützlich für das Verkleinern von toten Winkeln bei SUVs und Minivans. Einparken war noch nie so einfach. Unser Team berät Sie gerne!



### Rückfahrkameras: Rückwärts ohne Stress

Rückwärts fahren? Locker gemeistert.

Eine Rückfahrkamera nachrüsten wird immer beliebter. Der Platz für's Einparken wird entsprechend weniger. Dieser Stress kann locker vermieden werden wenn Sie eine Rückfahrkamera einbauen lassen. Hinzu kommt, dass die Preise in den letzten Jahren stark gesunken sind. Heutzutage bekommen Sie schon für wenig Geld ein super System!



### Garmin Dashcams: Einbau und Beratung

Sie wählen die Dashcam, wir bauen ein.

Die neue Garmin Dash Cam 56 verfügt über eine automatische Unfallerkennung. Wenn ein Unfall erkannt wird, speichert die Kamera die aktuelle, die letzte und die nächste Aufnahme. So wird eine vollständige Aufzeichnung des Zwischenfalls erstellt. Wir bieten Ihnen die Beratung und den Einbau rund um die Dashcams an.



**SORGENFREI VOR  
Wohnmobil Diebstahl  
BEAR-LOCK  
DAS ORIGINAL**

### FÜR IHRE SICHERHEIT – Funk-Alarmanlagen von **THITRONIK**

Das Funk-Alarmsystem WiPro III safe.lock bietet Ihnen zuverlässigen Schutz für Ihr Reisemobil – auch vor Replay-Attacken. Es schließt eine Sicherheitslücke bei den Modellen Fiat Ducato, Peugeot Boxer, Citroen Jumper und Iveco ab Baujahr 2006.



**Jetzt Neu: Professionelle Fahrzeugaufbereitung -** Schaumwäsche, Innenreinigung, Felgenreinigung, Lackversiegelung, Keramikversiegelung und mehr!